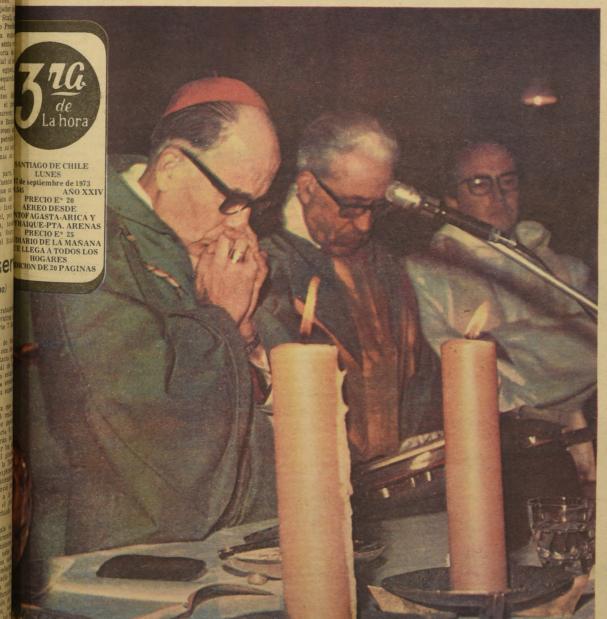
HABRA CUECAS, EMPANADAS Y VINO

# SEGURAN UN 1/18/2 SEGURAN UN 1



HOY
TODO
EL MUNDO
VUELVE
AL
TRABAJO

UNA SOLEMNE misa para orar por la paz y la reconstrucción nacional ofició en la Catedral el Cardenal Raúl Silva Henriquez. En las iglesias de la capital, feligreses de todas las religiones oraron para que "la estrella de Chile vuelva a brillar", como es el deseo manifiesto de la Junta de Gobierno.

DE SIETE
A SIETE
ES
AHORA
EL
TOQUE

# Extremistas de izquierda pensaban desatar el terror en el día de hoy

Para hoy 17 de septiembre la Unidad Popular a través de sus elementos extremistas tenía programado el asesinato de altos oficiales de las Fuerzas Armadas y Carabineros, de políticos, dirigentes gremiales y periodistas destacados. Esto haquedado demostrado en varios documentos encontrados después del 11 de septiembre por personal unifortembre per personal unifortembre per personal unifortembre personal unifortembre per personal unifortembre personal dos después del 11 de sep tiembre por personal unifor made

mado.

La noticia trascendió ayer de una alta fuente noticiosa, quien señaló además, que hasta el momento se ha detectado más de 20 mil extranjeros en el país. Esto hizo decir a nuestra fuente informativa: "Estábamos invadidos por extranjeros"

zo decir a nuestra fuente informativa: "Estabamos invadidos por extranjeros".

También LA TERCERA conoció ayer diversos entretelones del pronunciamiento que las Fuerzas Armadas y Carabineros se vieron obligados a dar en defensa propia y de toda la nación.

El lunes 10 de septiembre en la noche partieron los buques de la Armada Nacional designados para participar en la Operación Unitas con barcos norteamericanos. Sin embargo, la Escuadra volvió horas después al puerto de Valparaíso. Esto le fue comunicado al ex Presidente Allende en la madrugada del 11 a su residencia de Tomás Moro. Se le dijo: "Se levantó la Marina". Por eso Allende se trasladó y a las 7 de la mañana estaba en La Moneda. Allí se comunicaron los uniformados con el para pedirle que renunciara a su cargo. formados con él para pedirle que renunciara a su cargo. El general Gustavo Leigh, Comandante en Jefe de la

Fuerza Aérea, le dio el plazo fatal de las 11 horas para que se rindiera o de lo contrario se bombardearía el Palacio Presidencial. Allende no creyó en la amenaza. Por el contrario, se rió e insultó a los oficiales que se creyó en la amenaza. Por el contrario, se rió e insultó a los oficiales que se comunicaron con él. Minutos antes del bombardeo, llegaron al Ministerio de Defensa Daniel Vergara, Fernando Flores y Osvaldo Puccio quienes dijeron "que iban a parlamentar" con las Fuerzas Armadas. Los uniformados dijeron que no cabía tal parlamentación sino la rendición incondicional. Les dieron seguridades de que se respetaria sus vidas y las de sus familias. Después del bombardeo de La Moneda, llamaron al Ministerio de Defensa desde la Casa Presidencial para señalar que el ex Mandatario se rendía. Cuando entraron a la Casa Presidencial a buscar a Allende, un GAP disparó siendo acribillado por uno de los oficiales heridos. Cuando se ingresó a la antesala del Gran Comedor a buscar a Allende, éste ya se había suicidado y había uno de sus médicos al lado.

### ELIMINACION

Según nuestro informante, las Fuerzas Armadas han comprobado que el plan de los marxistas era eliminar a los altos jefes de las Fuerzas Armadas. A los generales se les iba a asesinar donde

Armadas. A los generales se les iba a asesinar donde estuvieran. Se iba a liquidar la base aérea El Bosque y a los familiares del personal.

Los marxistas telecomunicaciones moder nísimas

### MUERTOS

A juicio de nuestro informante los muertos, tanto uniformados como civiles, que se produjeron en el enfrentamiento no son muchos. Desmintió los rumores que han señalado cifras elevadas. También desmintió el rumor de que el general Prats hubies sido obligado a hacer una declaración.

Según nuestra fuente de información las Fuerzas Armadas no tenían ninguna Armadas no tenían ninguna intención, ni a último momento, de llegar al apronunciamiento y sólo lo hicieron cuando se dieron cuenta de que la gran mayoría del país lo estaba pidiendo y que no había otra salida para Chile.

Finalmente dijeron nuestras fuentes: "Deseamos la cooperación de todos. No queremos dictadura militar, pero eso si deseamos que haya disciplina".



LOS NIÑOS JUGARON alegremente en las plazas y calles

Será entre las 19 y las 7 horas

# Acortaron el toque de queda en varias horas

El anuncio oficial de que el toque de queda regirá hoy de 19 a 7 horas causó satisfacción general en la opinión pública y constituyó la confirmación de la forma cómo se ha acentuado rápidamente el proceso de normalización de las actividades del país.

damente el proceso de normalización de las actividades del país.

Durante todo el día de ayer la capital vivió un ambiente de relajamiento de las tensiones de las últimas jornadas. La ciudadanía salió a las calles inmedialamente después de las 10 horas, y fue muy notorio el gran aumento en la circulación de microbuses, taxibuses y vehículos particulares. Por otra parte, también aumentó la entrega de bencina y parafina a las bombas, con lo cual la ciudadanía pudo abastecerse en forma mucho más tranquila de acuerdo a sus necesidades. Disminuyeron en buen número las colas frente a los servicentros. El gas licuado también llegó a los centros de expendio y la gente se abasteció con orden.

En todas las calles era posible observar a vecinos que limpiaban alegremente las fachadas y muros de consignas políticas. Los camiones municipales recogían la basura acumulada y muchos trabajadores, escobillones en mano, iniciade de 1973

ban la tarea de limpiar los edificios públicos.

Tal como ha ocurrido en los últimos dias, centenares de personas curiosearon en los alrededores de La Moneda para observar el estado en que quedó. Frente a ella se instalaron vendedores de banderas chilenas y hasta de juguetes. Muchas personas sacaron fotografías.

### MERCADO CENTRAL

MERCADO CENTRAL

Los comerciantes del Mercado Central y los puestos adyacentes formaron un comando para evitar la especulación. Los precios oficiales fueron colocados en grandes pizarras, y los integrantes del comando recorrían los puestos para controlarlos. Por todas partes se veia camiones cargados con mercaderías que cumplian la tarea de entregar productos para normalizar los abastecimientos esenciales.

En los parques había niños y familias enteras que disfrutaban de la jornada y comentaban los sucesos de la semana que se fue.

Las oficinas múblicas

contentadan los sucesos de la semana que se fue. Las oficinas públicas tenían sus puertas entrea-biertas y sólo recibieron a su personal para preparar la tarea de hoy, en que normali-zarán totalmente su aten-ción.



El. DIRECTOR de Industria y Comercio, core Francisco José Cabello (izquierda) y el vicepres la ECA, general Tomás Opazo (al centro), anue primeras medidas puestas en práctica para norm abastecimiento de alimentos a la población.

### Aseguran un "18" empanadas y vino tir

La población de Santiago podrá gustar durante los días de Fiestas Patrias, las tradicionales empanadas de pino, según lo declaro ayer el Vicepresidente de la Empresa de Comercio Agricola, general (R) Tomás Opazo Santander, en el curse de una con-versación sostenida con los versación sostenida con los periodistas, en el Minis-terio de Economía. El ejecutivo de la ECA

dio a conocer después de una reunión celebrada con el titular de la Cartera general Rolando González Acevedo, diversas medidas relacionadas

relacionadas con el abastecimiento de productos esenciales en la capital, asegurando que la situación quedará normalizada en los próximos días. En la reunión participaron además todos los jefes de los diferentes organismos dependientes de esa Secretaría de Estado para coordinar las coordinar operaciones de distribución de mercaderías a través de los canales habituales.

### EMPANADAS Y VINO

El general Opazo informó el general Opazo informo que gracias a la labor desplegada por la Fuerza Aérea se había comenzado a suministrar carne y las respectivas cuotas de harina directamente a las fábricas de empanadas, que suman alrededor de 38.

que suman alrededor de 38 en la capital, para que estas las expendan en sus propios locales a través de los negocios del ramo al público en todos los sectores y poblaciones durante mañana y pasado. El ejecutivo advirtió que no se venderá harina a los consumidores en forma particular, de modo que las tradicionales empanadas solo tendrán que ser adquiridas en esos establecimientos. Agregó que además se estaba estudiando la posibilidad de normalizar al máximo la distribución de vino para que la población pueda disposa de acte elemento. que la población pueda disponer de este elemento. PAPAS Y CEBOLLAS

El vicepresidente de la Empresa de Comercio Agricola informó por otra parte que entre las medidas inmediatas se había dispuesto la entrega de 3.000 toneladas de papas a los UNICOOP, Almac y empresas distribuidoras particulares y que además se habían hecho llegar 3.000 toneladas de papas a se con entre ent sacos de este producto a los pilastreros de la Vega

Central Advirtió o precio que el públio pagar por el kilo de es de Eº 65.00, subr que este nivel dejab comerciantes un ac y suficiente mare utilidad. Añadió al ra que cualquier infi sobre la materia de inmediatamente de do a las autoridad-aplicar las corresp-tes sanciones. tes sanciones.

tes sanciones. Emación se de cebollas, el gener se reun los entregado 5.000 tomasoles señalando que los constas a la decembra por la constanta de la constanta dores debian pagar 26.00 por el kilo.

### CARNE

El general Tomás calificó el problem abastecimiento de como "uno de los graves" pero dijo coronel del aire Domingo Vást vice presidente SOCOAGRO, había abur 1.600 toneladas. Siendo que la cantidinatificante ya quo consendo de las amendas antiago era del ori las 3.000 toneladas Anuncio por otra que se había inicia transporte por avio 1.000 toneladas desemento desembalo inicia desemento de la cantidina desemento de la cantidina de la c "uno de

stock que correspo convenio aprobado do hace algunas s

### HARINA

En relación da astecimiento de el general Opazodio necesitaban 20.000 tales para cubrí necesitadas diarias capital pero que existían posibilidad distribuir 10.000 qui normal.

Declaró que existiam algunormal.

Declaró que existiam ateria algunotura de una hama teria algunotura de una transportadora en de San Antonio que cel a descarga de otros que quedaron dos al echarse a amolinos de la provi. El ejecutivo de minimo haciendo un da la ciudadania compressólo lo justo dimentación diaria aseguró que la si quedará totalmenta totalmente blecida antes próximos 15 días.



EN LAS CALLES los niños se dedicaron alegremente a deslizarse por el "resfalín".



EN LOS BARRIOS se comienza a cambiarle el rostro a la capital. Vecinos de Sierra Bella pintan la fachada de una humilde vivienda que había sido rayada por extremistas.



### La Tercera de La Hora

"Decir la verdad ayuda a los pueblos a encontrar su propio camino".

Publicación diaria del Consorcio Periodistico de Chile (COPESA) Vicuña Mackenna 1870 — Santiago.

Director: Alberto Guerrero Espinoza Representante legal: Bernardo Perez Arce.

Teléfonos. Mesa: 566041 Avisos: Fono 566089 Circulación Fono 52366

# Mañana suspenden la cadena de radioemisoras

Mañana se suspende la cade radiodifusión de las
ras Armadas y Caraneos de Chile. A partir de
da fecha, cada ramisora volverá a su
noramación habitual. La
dormación se conoció luego
una reunión que sosmieron los directores
aponsables de las radios
dadas a la cadena con
varo Puga, jefe de
municaciones de la Junta
Gobierno.

r el bismunicaciones de Gobierno.
CARI Durante el día de hoy se peral famendrá la cadena con diel prasos informativos y una deción de música.

### PROGRAMACION

partir de mañana habrá s informativos diarios lanados del Servicio de municaciones de la Junta. municaciones de la Junta.

o en la mañana, otro a ediodia y finalmente uno de dia uno de estos será de edia hora. Paralelamente dia hora dia moche. La duración de dia uno de estos será de edia hora. Paralelamente da mini informativos, de minutos cada hora. da radio continuará con su ogramación habitual. Togramas deportivos, decativos, y de música pular y clásica.

Los programas periodiscos estarán permitidos, emprey cuando éstos no to-ten temas políticos.

### RADIOTEATROS

ambién cada emisora po-continuar con los radio-tros, pero para ello de-cian ser adaptaciones de-cas conocidas y que no can relación concientiza-

dora, sino que sólo pretendan entretener al público ra-dioescucha.

dioescucha.

Para lograr una agilidad
periodistica en los informativos diarios que entregará
tres veces al día el Departamento de Comunicaciones
de la Junta de Gobierno, se
pedirá la colaboración de
periodistas de diferentes medios informativos para que dios informativos para que éstos sean "ágiles y entre-tenidos".

Se informó que el objetivo de estos tres informativos diarios es mantener al pueblo chileno totalmente informado sobre lo que está ocurriendo en nuestro país y terminar con la ola de rumores, muchos de ellos alarmistas, y la desinformación actual de algunos sectores.

### RADIOS PENDIENTES

La reunión de los direc-tores responsables de las ra-dios adheridas a la cadena nacional de Radiodifusión de acional de Radiodifusión de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile con el jefe de Comunicaciones de la Junta, Alvaro Puga, se prolongó durante una hora y media. En ella participaron además de las radios en cadena, Radio Portales. Las demás emisoras que no asistieron a la reunión fueron citadas para hoy, a las 10.30 horas, para ver cada una un problema en particular. Alvaro Puga informó oficialmente que en la mañana de hoy se entregaría un comunicado dando a conocer lo tratado en la reunión en forma detallada.



# **Armas** rusas de enorme poder

En los allanamientos efectuados por las Fuerzas Armadas en Tomás Moro, en La Moneda y en la residencia del Cañaveral se encontraron rifles lanzacohetes como los que se aprecian como los que se aprecian
en la fotografía superior,
en primer plano,
Corresponden a un mo
derno tipo de arma, de
construcción soviética,
conocida como L3. Se traconocida como L3. Se tra-ta de un artefacto de gran alcance, de un enorme poder destructivo y con espoleta automática, capaz de destruir un tanque e incluso una casa. Es idéntica a la que utilizan los terroristas árabes y que provocan muerte y destrucción en los lugares en que han actuado, como por ejemplo cuando hicieron volar un avión lleno de pasajeros en pleno desierto. En la foto, se observa a un terrorista árabe con el arma al hombro y el proyectil listo para ser lanzado.



### clip PLOP

### El rostro de la noticia



OSCAR FEDERICO
GUILLERMO OLAF
GUSTAVO ADOLFO, rey
de Suecia, quien murió el
sábado, nació el 11 de noviembre de 1882. Cursó
sus estudios universitarios en Uppsala. En
1909 fue nombrado capitán, general de división
en 1929, y ya en 1932
teniente general.
Al subir al trono su padre, el rey Gustavo V, fue
nombrado príncipe heredero de Suecia, el 8 de
diciembre de 1907. Para
entonces, había contraído
matrimonio, en 1905, con

entonces, había contraido matrimonio, en 1905, con la princesa Margarita, de la Gran Bretaña, fallecida en 1920, y de la que tuvo cinco hijos: Gustavo Adolfo, Sigvar, Ingrid (reina de Dinamarca) Bertil y Carlos Juan.

En 1923 contrajo segundas nupcias con Lady Luisa Mountbatten, princesa heredera de Suecia, hermana del almirante inglés del mismo apellido, famoso en la Segunda Guerra Mundial.

El rey demostró vivo

en la Segunda Guerra Mundial.

El rey demostró vivo interés por todo lo científico, tanto en el campo de las humanidades como en el de las ciencias y técnicas, convirtiéndose en una primera autoridad de su país en Arqueología, y por cuya iniciativa se emprendió la creación de diversos centros de estudio. Sus aportaciones científicas personales le valieron el nombramiento de doctor "honoris causa" de varias universidades nacionales y extranjeras: Lund, Yale, cambridge, Harvard...

entre otras.

La cultura campesina sueca y la jardinería fueron también motivo de gran interés para el monarca, siendo célebres en este sentido, los jar-dines de su residencia en Escania

Escania.

Apasionado también de los deportes, por su manera de ser, llana y digna, alcanzó una ex-traordinaria popularidad, contribuyendo a estos contactos con el pueblo

Su heredero será el príncipe Carlos Gustavo, nieto del monarca.

### Sucedió un 17 de septiembre

1502 Cristóbal Colón a vista tierra hondureña tras sufrir una fuerte tormenta y des-cubre el cabo que llama Gracias a

# Junta Militar se muda al edificio "Diego Portales"

Junta Militar de aerno y los ministerios Interior, Relaciones eriores y Secretaría Seral de Gobierno de hoy en el Edificio ego Portales", ex UNC-pen la Alameda Bernar-pen la Alameda Bernar-pen la Alameda Bernar-pen la Ministerio de del Ministerio de del Ministerio de la Ministe

nombre del edificio, que oficialmente se llamaba "Gabriela Mistral". No faltaron los que creyeron ver en esta resolución un gesto ofensivo para la poetisa. El coronel Pedro Ewin, Ministro Secretario General de Gobierno, explicó: "El cambio de nombre se debe a una razón muy concreta: don Diego Portales fue el instaurador de la República, un hombre ciento por ciento honesto, con un Gobierno autoritario, de plena validez

de los valores más nobles del chileno. Por eso vamos a dar su nombre a la que será sede del Gobierno mientras se restaura La Moneda. Gabriela Mistral, nuestra insigne poetisa, cuenta con todo nuestro respeto, pero por este motivo se tomó la resolución mencionada". En el día de ayer se completó los preparativos para la instalación del Poder Ejecutivo en el recinto. Los funcionarios de La Moneda se presentaron ante las

se presentaron ante las

autoridades y se confeccionó una lista de ellos, citándoseles para hoy a primera hora. El coronel Abel Esquivel, encargado de la Secretaria General de Gobierno, destacó que más de 120 funcionarios ya habían hecho presente su disposición de colaborar activamente en sus nuevas tareas. Expresó que se trata de un hecho alentador, que permite abrigar las mejores esperanzas. Dijo también que hoy todos se presentarán a traba-

jar en lo que sea para nor-malizar las actividades: "Si es necesario comenzar por limpiar las oficinas, así lo h a r e m o s . P e r o conseguiremos nuestro obje-tivo"

conseguiremos nuestro cojetivo".

Por el momento, la Junta y los ministerios ocuparán todas las oficinas de la Torre, permaneciendo desocupadas las de La Placa. Pero si es necesario también se habilitará esta última a fin de servir mejor las necesidades administrativas.

# Operativo militar en el sector San Joaquín

Un allanamiento que se prolongó por más de siete horas efectuaron efectivos militares y carabineros a un amplio sector de poblaciones en el barrio San Joaquín.
Las tropas militares y de la policia uniformada llegraco.

policia uniformada llegaron al sector a las 7 horas de

ayer. Efectuaron allanamientos en "Aníbal Pinto", para seguir luego a La Legua.

San Joaquín, Sierra Bella, hasta Santa Rosa, estuvo acordonada por los mili-



EL ALLANAMIENTO ES PAREJO. Un vecino de la Población Aníbal Pinto es sometido al registro de rigor.



EFECTIVOS MILITARES REGISTRAN casas en el barrio San Joaquín buscando los últimos extremistas que barrio San Joaquín buscando los últin atacan a las fuerzas militares.

Extremistas parapetados en puntos indeterminados hicieron uso de armas. El operativo en muchos casos se trasladó sobre la marcha hacia casas colindantes con las poblaciones al observarse movimientos sospechosos de sus moradores.

Temprano en la capital la población fue sorprendida por el continuo pasar de aviones. Las fuerzas militares actuaron en "Nueva La Legua" contra un foco de extremistas que había estado atentando contra la población civil y a los militares que hacían las rondas.

La acción se ejecutó luego que los niños y las mujeres fueron puestas a salvo. También los hombres fueron comminados a desalojar la población.

Todo el sector de San Joa-

cominados a desalojar la población. Todo el sector de San Joa-quín, Carmen, Siera Bella y alrededores, a raíz de que la intensidad de los disparos ha decrecido está recobrando la tranquilidad.

en su mayoría sin energía eléctrica. La interrupción de la energía eléctrica se debió al corte de cables producidos por los tiroteos de los extremistas contra militares

### COMANDARI

Comandari fue saqueada por desconocidos que se aprovecharon del desalojo de la industria. Del lugar se sacó gran cantidad de alimentos que se habían concentrado en las bodegas. La mercadería —géneros en su gran mayoría— que se guardaban en Comandari, fue robada.

En el edificio de San Joa-quín esquina Sierra Bella quedan los restos del robo: bolsas de azúcar rotas y el producto derramado en grandes extensiones, Piezas de géneros destruídos también se observaban en el interior del patio de la indus-tria.



EN FORMACION LOS MILITARES AVANZAN en Sierra Bella buscando el sitio de donde disparan algunos ex-

# KRITICOSAS A los que vuelven

Por Fernando Kr

Por Fernando K.

Fueron muchos los chilenos que se fueron al extranprofesionales, industriales, inversionistas, y tans
gente común y corriente, sin especialización, que se
porque no soportó más el sentirse ahogada, aprisionad
casi sin futuro.

Ahora volverán. En Lima ya se sabe que están espe
do para ingresar al país muchos chilenos. En Buenos A
cocurre otro tanto, y en otros países: en Ecuador,
Colombia, en EE UU. Todos quieren regresar y es ha
que así sea. Chile, los chilenos, los recibiremos con los
bermanos y porque los queremos, porque son mues
hermanos y porque vienen a cumplir su deber, y
siempre es hermoso. Su deber es regresar, y luchar la
juntos para levantar esta patria tan querida. Esta pa
que ellos añoraron en su exilio, que ellos quisieron e
distancia, que es cuando más duele el cariño a la pa
Sobre todo cuando ésta está siendo herida, golpeado

Jamios para revantar esta patria tan querida. Esta parque ellos aisismor en su exilio, que ellos quisieron el distancia, que es cuando más duele el cariño a la para Sobre todo cuando ésta está siendo herida, golpeade Para todos los que vuelvan hay un lugar en Chile. Ya brá cariño, apoyo, comprensión. La tarea es muy grande cada uno tiene algo que aportar.

Sabemos que la mayoria de los que regresan lo haz con euforia sencilla, con alegría intima y grande de pos con euforia sencilla, con alegría intima y grande de pos regresar, de poder volver a desempeñarse en esta patri la que aportaron antes, y que les permitió surgir ol darán probablemente las circunstancias y los dolores plos obligáron a partir y el optimismo y la fraternidad sen sus sentimientos cotidianos.

Puede haber otros —sin embargo— que regresar "cachetones". Esos, que les gusta posar de "vivos", "hábiles". Esos llegarán con alguna prepotencia, conta do lo bien que les fue en el extranjero, lo adelantado de rea el lugar donde estuvieron, la vida estupenda que dieron. Sea o no verdad, serán todos unos triunfadores medida, que sólo regresan como "por hacernos un favo Esos serán los que dirán que los que nos que dos unos tontos, que pasamos penurias, hambre y misen este país. Que había que hacer como ellos que saliero "capear el temporal" a otras latitudes, y que su regresan ahora que Chile vuelve a ser Chile.

Ellos son los que deben recordar que los que nos quamos fuimos los que nes que luchamos. Los que realmes fuimos quienes conseguimos que Chile volvierá ser Chile. Protestanto, peleando, alentando, impidiendo avasallaje, conservando la dignidad a costa de cualque saverificio, para que se pudiera lograr la liberació creyendo en Chile, en su estrella y su destino. Que mo olviden los que vuelvan con poses de "vivitos", Que mo olviden los que vuelvan con poses de "vivitos", Que mo olviden los que vuelvan con poses de "vivitos", Que mo olviden los que vuelvan con poses de "vivitos", Que mo olviden los que calera no pores "cachetones".

CONTROL CONTRO

Afirma el ministro Ewin a La Tercera

# "Trabajo es lo que precisa este país"

"Este país lo que necesita es trabajar. El hombre de Chile necesita tranquilidad para él y su familia, justicia y expectativas de progreso". La declaración la formuló el coronel Pedro Ewin, Ministro Secretario General de Gobierno, en una entrevista sostenida con LA TERCERA. El coronel Ewin nació en El coronel Ewin nació en

TERCERA. El coronel Ewin nació en Santiago hace 46 años. En 1943 ingresó a la Escuela



PEDRO EWIN, Ministro Secre-tario General de Gobierno, con LA

Militar y dos años después egresó como oficial de Artillería. Su primera destinación fue la Escuela de Artillería de Linares. Luego, estuvo en los regimientos Talca, Maturana, Tacna y Lautaro. Sguió los cursos de la Academia de Guerra.

El año 1965 fue designado para integrar una misión de las Naciones Unidas encar-gadas de supervigilar el cese del fuego entre India y Pakistán. Viajó en calidad de ayudante del general Tulio Marambio.

De nuevo en Chile, se desempeño en la Academia de Guerra como profesor entre 1967 y 1970. Luego, fue secretario de la Inspectoria General del Ejército y secre-tario de Estado Mayor de la Defensa Nacional.

### BENEFICIO DEL PAIS

Interrogado sobre cómo concibe el papel que corresponde a la Secretaria General de Gobierno, el coronel Ewin, hombre afable y de excelente trato con los periodistas, señaló: "Creo que va a ser un Ministerio de Coordinación e Información.

Entiendo que se tratará de captar y entregar informaciones para que nuestro trabajo sea algo nacional y vaya en beneficio de todo el país. No queremos saber nada de política partidista. Sólo deseamos que se aunen las voluntades sin fronteras ni apellidos a fin de reconstruir. Chile".

Chile".

Casado con Paulina Sierralta Ossa, tiene un hijo, Pedro Pablo, de 19 años, que es subalférez de la Escuela Militar; y dos hijas, Alejandra y Paulina.

—¿Qué significa para Ud. su designación como Ministro Secretario General de Gobierno?

"Estoy ocupando este Ministerio tal como estaría cumpliendo una destinación en el Ejército. Para mí, esto es una misión de servicio para trabajar en beneficio del país. Aunque ser Ministro es un gran honor, no lo tomo bajo ese aspecto.

El coronel Ewin es un gran El coronei Ewin es un gran aficionado a la equitación. También practicó básquetbol y voleibol. Es un enamorado de la ciudad de La Serena, donde también sirvió a lo largo de su carrera. Carta a la Junta de Gobierno

# Trabajadores libres felicitan a FF.AA. por su acción antimarxista

Reunido en forma extraordinaria el Consejo Ejecutivo y el Consejo de Federaciones del Frente de Trabajadores Libres de Chile acordó dirigirse a ustedes, la Honorable Junta de Gobierno para expresarle lo que sigue:

"1º.— Felicitamos sinceramente a las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile por la patriótica actitud de salvar a Chile de la esclavitud del comunismo internacional,

2º.— Apoyamos en forma

internacional,
2º— Apoyamos en forma
2º— Apoyamos en forma
entusiasta y patriótica todas las medidas que el
Gobierno Militar ordene y
dedicarnos única y exclusivamente a trabajar para
que en el futuro del pueblo
de Chile nunca más llegue
el hambre, la miseria y el

despotismo a nuestro pue-

blo.

3º— Enviar un cable a la
Confederación de Trabajadores Libres del Mundo,
CELM con sede en Roma
para dar cuenta que los trabajadores chilenos
apoyamos y respetamos a
la Junta Militar de
Gobierno que nos devolvió
la libertad, la justicia y el
trabajo.

trabajo.

4º — Declaramos al mundo libre que los trabajadores chilenos nos sacudimos para siempre de la más oprobiosa dictadura totalitaria que había implantado el comunismo internacional. Esto se lo debemos a las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile y también a los trabajadores que jamás nos do-

blegamos ante los crimene que cometían contra nuestros hermanos de class

5°— Esperamos que el Gobierno Militar castigue severamente a los criminales y ladrones que se han robado los dineros del pueblo de Chile y también castigarlos porsus grandes negociados que hacían entre gallos y medianoche.

Lo saludamos muy sinceramente y quedamos

Lo saludamos muy sinceramente y quedamó a disposición de la Honora ble Junta Militar de Gobierno: Luis Espinora Jofré, secretario general Frente de Trabajadores Libres; doctora Olga Barrionuevo presidenta Federación Nacional Hogyitalaria de Chile, Boy Barrionuevo presiden Federación Nacioni Hospitalaria de Chile, Bo Zurita Fuentes presiden Julio Silva presidente de Federación Nacional Metalúrgica de Chile Francisco Pérez presiden Federación Nacional de Empleados de Chile; Luci Carmona president Federación Nactona:
Carmona presidente
Federación Nacional de
Trabajadores del Petróle
de Chile, Juan E Mora,
presidente Confederación
Trabajadores del Litoral de
Chile: Tomás Salazar,
presidente Federación
Nacional Textil de Chile,
Rosa Alvarado presidente
Confederación Nacional;
Roberto Lazo, secretario
general Federación
Nacional de Trabajadores
de la Pequeña Mineria de
Chile.

Pág. 4 "LA TERCERA de La hora" lunes 17 de septiembre de 1973

# Todos deben presentarse a trabajar

ando red de emisoras de la malena de Gobierno continuó as, y lados a los distintos ción, material de la composición, material de la composición del composición de la composición de la composición del composición de la composició

da"

da da mismo tiempo

digien no lo haga, su

se declarará vacante.

cuanto al Servicio

al de Salud, incluyen
tros, las autoridades

res advirtieron que

cuira persona que sea

de de actos de sa
de de hecho o de pala
ra sancionada con la

dos inmediata y hasta

dan inmediata y hasta sión inmediata y hasta a pena de muerte".

OBRAS PUBLICAS

miciado especial del lerio de Obras Públicas la señores Públicas la señores directores directores directores jefes atomariamentos y jefes de natoriamente el lunes 17 mi edificio del Ministerio matas Públicas una hora matas Públicas una hora oras Públicas una hora

de finalizado el toqueda.

Todos los funcionarios

rabajan en el edificio al

del Ministerio de

Públicas a excepción

involucrados en el

anterior deberán

tarse con su respectientificación en sus

de trabajo el lunes 17

130 horas con el objeto

udar sus actividades

sus de trabajo el lunes 17

130 horas con el objeto

udar sus actividades

sus de sus haberes del

septiembre. No se

trá la entrada a este

a persona alguna que

empeñe una función

dia en el.

Li resto del personal

arca en él.

Tresto del personal

diente del Ministerio

doras Públicas y

an oportes persentará en

spectivos lugares de

las 12 horas a fin de

mos es de sus haberes del

ar cuente mes. mes. Subsecretaría de

Subsecretaria de cortes pagará a su al a partir de las 11.30 y en lo general se de-alener a lo indicado a alos anteriores de este

Ministerio de Obras as y Transportes no ná público hasta nuevo

as dependencias del erio de Obras Públicas Sporte de provinicas erán los sueldos de su al Coordinando pre-ne con los respectivos le (uerza conforme las siciones que estos do a la oficina central

ago. ago 16 de septiembre sergio Figueroa nez, general de Briga-ta, Ministro de Obras as y Transportes.

listerio de Tierras y ación hace la declaración:

e declaración:
do el personal del
do el personal del
dio de Santiago decesentase en sus actide Irabajo media
espués del toda
de para hoy
de actual.
Jefe de las oficinas de

provincias dependientes de este Ministerio deberán presentarse con su personal a las respectivas intendencias o Gobernaciones, dando cuenta de las ausencias a este llamado.

3º Los funcionarios que no lo hicieren sin causa insti-

lo hicieren sin causa justi-ficada serán declarados vacantes en sus cargos. 4º Prohíbese mantener en las oficinas y otras depen-dencias de trabajo de este

dencias de trabajo de este Ministerio, toda propaganda de tipo político. 5º Los jefes de depar-tamento y oficinas de pro-vincias informarán esse mismo día acerca de los vehículos fiscales que tienen a su cargo, su estado de uso y ubicación. El uso indebido de estos vehículos por los estos vehículos por los conductores que los tuvieron de cargo será denunciado a

En Concepción

la autoridad judicial correspondiente por robo. 6º Los numeros anteriores son válidos para todo el personal que integra el Comité Sectorial Pesquero dependiente del Ministerio de Tierras y Colonización, inclusive el Instituto de Fomento Pesquero.

### TESORERIA

El Tesorero General de la República, Tomás Aguayo Makers informa a todos los funcionarios de este servicio que el jueves 20 del presente que el jueves 20 del presente deberán presentarse en sus oficinas a la hora habitual de trabajo, salvo las restricciones correspondientes en cuyo caso dicha presentación deberá efectuarse a más tardar una hora después de terminado el toque de queda.

Hallazgo de mercaderías para

Se comunica además que la no concurrencia sin causa justificada será sancionada con la declaración de vacancia del cargo.
Firma este comunicado de la Tesorería General de la República:
Tomás Aguayo Makers, Tesorero General de la República de Chile.

ENARA Por instrucciones de la Por instrucciones de la gerencia general de la Empresa Nacional de Repuestos Automotrices, ENARA, todo su personal deberá presentarse en sus lugares de trabajo el día lunes 17 del presente, a más tardar una hora después de finalizado el toque de queda. La no presentación significará declaración de vacancia del cargo.

Se informa además que se están realizando gestiones para que el personal dispon-ga de la movilización ga de la movilización acostumbrada. José Escarte, gerente general.

### FERROCARRILES

Boletín informativo número uno del delegado militar en la Empresa de Ferrocarriles del Estado: El personal de la Empresa de Ferrocarriles del Estado que aún no lo haya hecho deberá presentarse a su lugar habitual de trabajo a más tardar el lunes 17 del presente, una hora después de levantado el toque de queda que rija en la respectiva zona de emergencia.

Se declarará vacante el puesto de todo funcionario de la empresa que no dé

orden. Santiago 16 de septiembre

Firma: Lisandro Con-treras Tapia, coronel delega-do militar.

### ENAP

Se comunica a los funcionarios de ENAP expresamente citados, que deberán presentarse normalmente a sus labores mañana (hoy) lunes 17 de septiembre de 1973, una hora después de la hora del toque de queda. El personal no citado será llamado por este mismo medio posteriormente.

dio posteriormente.

Firmado: Orlando
Gutiérrez Bravo, general de
Brigada Aérea.

Por instrucciones del señor Gregorio Palacios Labbé,

nombrado coordinador general por la vicepresidencia de CORFO, se ordena al personal de la Empresa Nacional Agricola presentarse en sus lugares de trabajo el dia 17 de septiembre de 1973 a primera hora. Esto incluye el personal de los mataderos de Ochagavia, Nos y Viluco, fábricas de alimentos, plantas de incubación y personal de oficinas centrales.

Santiago 16 de septiembre de 1973.

de 1973. Firmado: Palacios Labbé. Gregorio.

### BANCO CENTRAL

Todo el personal del Banco Central de Chile que trabaje en la ciudad de Santiago de-berá presentarse el lunes 17 del corriente, una hora después de levantado el to-que de queda, en el edificio principal de calle Agustinas

1180.

Asimismo todos los empleados del Banco Central deberán devolver sus tarjetas de identificación funcionaria, a más tardar el jueves 20 a las 17 horas, bajo apercibimiento de caer en desobediencia a las autoridades del Banco.

Santiago 16 de septiembre de 1973.

Firmado: Ministro de

Por orden del vicepresi-dente ejecutivo, el personal de Línea Aérea Nacional de-be presentarse mañana lunes 17, inmediatamente de terminado el toque de queda a sus labores habituales.

Firmado: Germán Stuardo de la Torre, vicepresidente

# Con la cara muy limpia Valpo celebrará el "18"

VALPARAISO (Luis Azócar).— El funcionamiento de ferias libres y mercados en esta ciudad y Viña del Mar, contribuyó a reafirmar la atmósfera de normalidad de las últimas 48 horas. El público se agolpó en los centros de abastecimientos desde las primeras horas, y su desplazamiento se vio facilitado por la reanudación del 100 por ciento de los servicios de locomoción particular, y del tráfico ferroviario interurbano.

Encuanto a precios, marcaron notable baja en relación a las cotizaciones de comienzos de semana, pescados, mariscos, frutas y verduras.

mariscos, frutas y verduras.

### OPERACION LIMPIEZA

Con entusiasmo la población colabora al llamado de las autoridades de Gobierno para "recibir el 18" con una ciudad limpia, siguiendo la tradición porteña, en cuanto al buen cuidado de plazas y paseos públicos. Emprendiendo una verdadera competencia, grupos juveniles limpian muros, murallas, edificios, residencias, barandas, cierres y otros sitios, de propaganda del pasado régimen.

### REANUDACION DE CLASE

El jueves se reanudan las clases en todos los esta-blecimientos de la provincia, según comunicado emitido por el interventor educacional, capitán de navio, Federico Horn.

### FUNERALES DE CARABINERO

El funcionario de la Quinta Comisaría de Carabineros de Valparaiso, Guillermo Cariaga, fue sepultado con honores asignados a los caídos en acto de servicio, en el Cemen-terio Nº 3. El funcionario murió durante los últimos tiro-teos en la Universidad Técnica del Estado el miércoles.

# tres meses de abastecimiento CONCEPCION, (Por Eugenio Sánchez).— La imposibilidad de cualquier contacto tele-

fónico, telegráfico y otro medio más allá de los límites de la provincia ha significado el que esta corresponsalía no hubiese podido enviar antes las informaciones relacionadas con el acontecer penquista, luego de haber asumido el mando de la Nación la Junta de Cabierno.

con el acontecer penquista, luego de naberasumido el mando de la Nación la Junta de Gobierno.

Cabe señalar en primer término que el martes 11 del corriente, día de la ascensión al poder de la Junta de Gobierno, todo se desarrolló en la provincia, en medio de la más absoluta calma y también por qué no decirlo, regocijo de miles y miles de chilenos, que se volcaron a las calles para congratularse por la "caída de la Unidad Popular".

Ni un sólo incidente se destacó ese día y la mayoría de los penquistas, deambularon tranquilamente por los sectores céntricos de la ciudad, abrazándose, gritando... "Viva Chile" y aplaudiendo a los militares que custodiaban y patrullaban las calles.

Mientras tanto a través de la Cadena de Emisoras de las Fuerzas Armadas y Carabineros, se daban a conocer los bandos de las jefaturas de plazas de Concepción y Talcahuano, asumidas por el general Washington Carrasco Fernández y el contraalmirante Jorge Paredes Wetzer respectivamente.

### SORPRESAS E INDIGNACION

Fue el miércoles 12 cuando comenzaron a surgir los acontecimientos sorpresivos y que provocaron honda indignación entre la comunidad.

comunidad.
Alrededor de las 11 horas de ese día, fue
allanada la sede del Partido MAPU, acción
que la cumplió la tercera Compañía del
Regimiento Chacabuco y que estaba ubicada
en la esquina de las calles Barros Arana y

en la esquina de las calles Barros Arana y Angelmó.

Y luego de descerrajar tres piezas que estaban fuertemente aseguradas con grandes candados, los efectivos militares encontraron en el interior de ellas, un acaparamiento masivo de productos alimenticios.

El partido militante del ex Gobierno, tenía en su poder 8.000 litros de aceite, 180 cajones de salsa de tomates, 100 sacos de azúcar granulada, 120 cajas de ampolletas, gran cantidad de cartones de cigarrillos, sacos con detergentes, 80 cajas de Purex, 50 de Nescafé y 30 de leche Nido, además de otros productos que escasseaban en el comercio y que eran vendidos a través del mercado negro.

En la tarde de ese mismo día, se procedió también a allanar las bodegas de DINAC y de Agencias Graham, encontrándose en ellas productos como para abastecer sin problemas a la población pesquista, por un perfido de tres meses.

Tdoas estas mercaderías fueron puestas de inmediato a la venta a través de los canales normales de comercialización.

VERDADEROS ARSENALES

normales de comercializacion. VERDADEROS ARSENALES

Por otro lado, merced a los informes que tenían los servicios de Inteligencia de las

Fuerzas Armadas y también, gracias a la colaboración de la ciudadanía que ha estado entregando informaciones en torno a "sedes extremistas", fue posible el efectuar una serie de allanamientos. Incluyendo al Barrio Universitario, sede de la FEC y otros lugares, donde los militares lograron incautarse de cuantiosos arsenales. cuantiosos arsenales CIUDAD LIMPIA

Desde el momento mismo en que se conoció el derrocamiento del antiguo régimen, algunos vecinos penquistas comenzaron a colocar banderas en los frontis de sus casas acción que posteriormente se transformó en masiva, al solicitarlo a través de un bando, el Jefe de Plaza, general Washington Carrasco.

### RUMORES

Una ola de rumores se ha dejado sentir en los últimos días, resaltando algunos de ellos, con el fusilamiento en la Isla Quiriquina, del ex intendente comunista Fernando Alvarez Castillo y otros personeros del antiguo

regimen.

Ante ello, en la mañana del viernes último, el contralmirante Jorge Paredes, invitó al presidente del Colegio de Periodistas, Regional Concepción, a que visitase la Isla Quiriquina y comprobase ahí, en el terreno mismo, la inefectividad de esos rumores.

mismo, la inefectividad de esos rumores. Efectivamente Carlos Sepúlveda entregó después una versión periodística en la cual dejó constancia que todos los detênidos en la isla que suman más de 250—se encuentran en perfectas condiciones y son atendidos en todos los aspectos, por los marinos. Incluso, se destacó a un médico naval para que les preste sus servicios en caso de alguna enfermedad.

O ROOS ALLANAMIENTOS

La Escuela de Periodismo de la Universidad de Concepción, verdadero bastión de la extrema izquierda y que queda ubicada fuera del campus universitario, fue allanada el miércoles al mediodía por efectivos del Regimiento Chacabuco.

La acción se concretó en el instante mismo en que se encontraba en el interior de la

en que se encontreto en el instante mismo en que se encontraban en el interior de la Escuela, militantes de extrema izquierda que habían procedido a echar a andar los roneos y mimeógrafos, reproduciendo panfletos contra las nuevas fuerzas de Gobierno.

Todos fueron detenidos y trasladados a la Isla Quiriquina, sin darse a conocer su identi-

### LA ZONA DEL CARBON

De acuerdo a un informe oficial entregado

al mediodía del viernes último, un 80 por
ciento de los mineros del carbón, se han
reintegrado a sus labores y se espera que en
el curso de los próximos días lo hagan
también el resto, quedando así también
normalizada totalmente, una zona que se preveía muy conflictiva.

# Clave tenía el MIR para iniciar acción terrorista

CONCEPCION Eugenio Sánchez). múltiples allanamientos efectuados en el transcurso de la semana, efectivos militares lograron incautarse un código de claves del Movimiento Izquierda Revolucionaria,

Las identificaciones en clave para iniciar acción terrorista son en parte las siguientes: Allende—Napoleón, Pra-

Pendientes varios proyectos de ley

La clausura del Congreso Nacional y la vacancia de los cargos parlamentarios, por parte de la Junta de Gobierno Militar, dejó pendiente la tramitación de

una serie de proyectos de ley.

En el Senado se encontuba pendiente en segundo
trámite constitucional, de
mejoramiento económico del
magisterio. La iniciativa ha-

magisterio. La iniciativa habia sido aprobada por la Cámara de Diputados, la que sustituyó parte del financiamiento primitivo. El financiamiento aprobado por la Cámara de Diputados elevaba de 19 a 20 porciento la tasa básica del impuesto a la compraventa y aumentaba, semestralmente, de acuerdo al costo de la vida, el impuesto a la ley sovida, el impuesto a la ley soviementa de la comprava de la ley soviementa de la contra de la ley soviementa de

te, de acuerdo al costo de la vida, el impuesto a la ley sobre timbres y estampillas. Esta nueva tributación rendía la suma de 1.800 millones de escudos, que era lo que costaba el proyecto en su primera etapa, según cálculos hechos por la Comisión de Hacienda de la Corporación. En el Senado se encontraban, igualmente, los vetos

igualmente, los vetos ban, igualmente, los vetos del ejecutivo al proyecto de ley que otorga una asignación especial a las Fuerzas Armadas, Carabineros y Prisiones.Dichas observaciones estaban en segundo y último trámite constitucional.

El proyecto de ley entrega-ba dos sueldos vitales a dichos personales y aumentaba de 30 a 40 por ciento sobre los sueldos bases los quinquenios.

Aumenta transito en las calles

Tiende a normalizarse

venta de combustibles

Una notable tendencia a normalizarse la distribución de combustible se advirtió en el dia de ayer en la capital, especialmente en los rubros parafina, bencina y petróleo. Las enormes colas que se habían visto en las semanas precedentes de exasperados choferes que sólo tenian opción a pequeñas cuotas de 10 litros de bencina, practicamente desaparecieron y las bombas atienden a todos los motoristas sin excepción.

En una bomba ubicada en la esquina de Vicuña Mackenna con Santa Elena no había más de una docena de vehículos esperando ser atentidos. Su propietario nos manifestó que las entregas de combustible son cada vez más frecuentes, y que posiblemente en los próximos días la normalización será total.

En otro servicio Copee se nos informó que aunque no

En otro servicio Copec se nos informó que aúnque no tenían instrucciones específicas de las nuevas autoridades de Gobierno, se expende la bencina que solicitan los clientes, dándose preferencia a los microbuses, taxis, taxibuses

Como consecuencia lógica de esta tendencia à la nor-malización las calles de Santiago evidenciaron un visible aumento del tránsito tanto de automóviles como de vehiculos de la locomoción colectiva, y del transporte.

veniente de variaciones hechas a la escala de los Bienes Raíces.

### PANAMERICANOS

Quedó pendiente en el Senado, asimismo, en segundo trámite constitucional, el proyecto de ley que establece normas para la realización de los Juegos Panamericanos de 1975, en nuestro país.

Este proyecto de ley crea la polla del deporte y establece un impuesto especial a un tipo de cigarrillo que seria lanzado al mercado antes de la realización del mencionado evento.

do evento.

El proyecto de ley que otorga una bonificación especial a los trabajadores de la Salud. La iniciativa había quedado en condiciones de ser remitida al ejecutivo para su promulgación o veto.

La iniciativa entrega una asignación especial de 4.000 escudos mensuales entre julio y septiembre y de 6.000 escudos entre octubre y diciembre.

### REAJUSTE

Entretanto, la Democracia Entretanto, la Democracia Cristiana había hecho público un proyecto de ley sobre reajuste para los sectores público y privado, debido a que el ejecutivo "aún no había hecho llegar al Congreso la iniciativa", según sostuvieron en con-según sostuvieron en consegún sostuvieron en con-ferencia de prensa.

ts-César, Frei-Fuche; Jarpa-Adolfo, Viaux--pareja; presidente de Corte Suprema- Tutankamon, presidente Cámara-Suprema— Tutankamon, presidente Cámara— faraón; entrenamiento-derrumbre. combate—incendio, atentado falido—sismo; atentado exitoso—maremolo; ataque-apagón; contraataque-auxilio; golpe militar exitoso—tormenta; golpe militar fallido—brisa; reunión-cuerda; prisionero an zuelos muertos—plomadas, acordonados—pescados, tomado—ocupa, prefecturas—jaulas, comisarías—corral, batallón—cajón, división—ratonera, tanque—plumas, camiones con tropas—lápiz; jep—gomas, fusiles—compas, ametralla doras—libreta, pistola—cuaderno, granadas—vasos, morteros—pi-arrae—avienos—nupitres ametralladoras—libreta, pistola—cuaderno, granadas—vasos, morteros—pizarras, aviones—pupitres, helicópteros—mapas, barco de guerra—maleta, Ejército—león, Aviación—paloma, Marina— pato, carabineros—loros; Escuela Militar—cachorros, Escuela de Aviación—codorniz, Escuela de Carabineros—cotorra; Grupo Móvil—pantera, Investigaciones—perro; Ministerio de Defensa—zoo, Base El Bosque—palomar; Palacio de La Moneda-Catedral; Tribunales—parroquias, Congreso-Convento; Dirección General de Carabineros-camping, Dirección General de Investigaciones—abadía; Penitenciaría-claustro; Estación Central-iglesia, Estación Mapocho-sacristía; Pudahuel-confesionario, Cerrilos camparario. Estacion Mapocno-Sacristia; Pudahuel-confesionario, Cerrilos-campanario; Tomás Moro. altar; emba-jada-gerencia; embajada de Estados Unidos-infierno; embajada URSS-cielo; embajada china-edda

embajada china-edén

En el interior de ex Yarur

# Descubren vales para pagar concentraciones

Una cantidad grande de vales "que al parecer firma-ba cualquiera persona, y que suman aproximadamente un millón 700 mil escudos, fue incautada por efectivos mili-tares en la Industria Ex-

Yarur, según se informó hoy en la oficina del capitán de navío Hugo Opazo coordina-dor de prensa del Ministerio de Defensa'

Los vales corresponden al 8 de agosto pasado, con

ocasión de la cono de la Unidad Popu zada en la Plaza B De acuerdo documentos, "ha zaciones para abastecimientos, ación y otros". ación y otros" nombre nombre del Socialista, que empresa de Tra Colectivos del Es ciende a 103.727 también para movi

adherentes a Entre las fir figuran en los vale el pago respectivo tal Fernando Quin

Moya, Katia, Luis
De igual mane
allanamiento a la
de Comercio Ag
militares enc prácticamente dicha dependenci tículos de primera tales como s azúcar, arroz, han otros

En cuanto a los va simples papeles bla ningún membrete.

# Personal de Salud se reintegra a labores

"Con el objeto de normali-zar a la brevedad el fun-cionamiento de los organis-mos dependientes de este Ministerio, se ha dispuesto lo signiante:

PRIMERO: Que los rédicos, enfermeras PRIMERO: Que los médicos, enfermeras, auxiliares y personal que trabaja en los hospitales, deberán reintegrarse impostergablemente desde el día lunes 17 de septiembre, al cumplimiento de sus funciones en sus horarios. ciones en sus horarios y turnos habituales en los esta blecimientos correspondien-

tes.

SEGUNDO: Que la comprobación de cualquier acto de hecho o de palabra

normal funcionamiento de los hospitales, ubicados en cualquier punto de la República será castigado con el máximo de severidad, con penas que irán desde la expulsión inmediata del servicio hasta la pena de

TERCERO: Que desde esta fecha queda terminantemente prohibido a todo el personal, estudiantes y becados, de los organizarios. dos, de los organismos dependientes de este Ministerio, el efectuar reuniones de carácter político o colocar avisos o carteles de esta misma naturaleza en las murallas de

los edificios u dependientes, denunciarse cual vidad de esta na los directores del vos establecimier fin de poner a los disposición de los

disposición de los de guerra respecim CUARTO: Que la va orden los hos clínicas dependiella universidades y orprivados deberáns a esta misma or tación. Santiago, i 1973".

Firmado: Alber Covarrubias. Co Aviación. Ministro



# Se rinden extremistas del Palacio de Bellas Artes

Dos carabineros resultaron heridos a bala cuando fueron atacados con armas de fuego desde el Palacio de Bellas Artes, donde se mantenian parapetados un grupo numeroso de extremistas.

tremistas.

El ataque contra los
policías movilizó de inmediato a la fuerza militar, que
llegaron cerca de las 18.30
horas hasta frente a la
Escuela de Bellas Artes, si-

Después de violento tiroteo

tuada en el mismo edificio del Palacio, a la que

con bombas

atacaron con bombas lacrimógenas.
El ataque se prolongó por 30 minutos, al término del cual cerca de medio centenar de extremistas se rindieron, saliendo con los brazos en alto, según testigos que presenciaron la acción desde balcones de los departamentes verinas.

tos vecinos. No se pudo establecer, sin embargo, si entre los ex-tremistas hubo bajas.

Pág. 6 "LA TERCERA de La hora" lunes 17 de septiembre de 1073

LAS FUERZAS MADAS man especial vigilare todas las ciudade el fin de preveración de frandores, que en sul dad, han sido ra dos.

# "Hay que retornar a la tranquilidad y que los chilenos vuelvan a sonreir''

El general Augusto mochet, Presidente de la nta de Gobierno, aseguró e Chile volverá a su tra-cional sistem on a l Sistem. rático cuando "vuelva rormalidad". "No sé

Elgeneral Pinochet hizo su celaración en una entrevis-que le hiciera el Canal 13 Televisión. Manifestó que eviamente al retorno del eviamente al retorno del stema democrático, de-rán cumplirse "planes de denamiento, que in-ducran dos principales proretornar a anquilidad y que los menos vuelvan a sonreír, y grar la recuperación in-gral mediante la aplicación planes económicos ciales y políticos". "Una z que todo eso esté amalizado —agregó— el malizado —agrego el podrá volver a su mocracia tradicional". Expreso igualmente el meral Pinochet, su deseo rsonal que "todos los

n su entrevista, el Presi-nte de la Junta de bierno, expresó asimismo preocupación "porque hay grupos de chilenos sviados que no quieren syiados que no quieren imprender que el antiguo gimen es una situación que sta ya liquidada".

Informó igualmente que la luación del país es de anquilidad, especialmente provincias, "donde no hay roblemas. Sólo en Santiago la hay grupos sua so ly grupos que se a las nuevas autori

mus detectados". brayó el general chet que la Junta Mili-stá integrada por "vie-generales y almirantes esperabamos sólo el

Deseos del Gral. Augusto\_ **Pinochet** 

descanso, pero añadió que la acción emprendida por las Fuerzas Armadas "fue necesaria, porque como estábamos el país iba camino

Expreso finalmente que las Fuerzas Armadas y principalmente sus jefes, se dedicarán por entero al país "para hacer que nuestros compatriotas vuelvan a los causes tradicionales". cauces tradicionales'

### CON RADIO FRANCESA

En Chile la situación está "En Chile la situación está volviendo a la normalidad. Pablo Neruda está vivo y goza del afecto de todos nosotros. Allende se suicidó. Devolveremos a Chile la potencia económica que tuvo", dijo el general Augusto Pinochet, Jefe de la Junta Militar de Gobierno, a la Radio Luxemburgo de París.

En una entrevista tele-fónica, R.T. Luxemburgo, emisora periférica de Francia, habló con el general Pinochet quien en respuesta a las preguntas que se le hicieron afirmó:

"La situación en Chile está volviendo a la normalidad, aunque hay algunos focos de resistencia de unos centenares de extremistas en algunos barrios de la capital que están siendo capturados. El resto del país está normal. Dentro de unos días todo no más, todo volvera a estar normal. El correo va a funcionar de nuevo, los bancos van a abrir de nuevo, el comercio se reanudara desde el lunes".

"Al Presidente Allende — añadió el general Pinochet— la Junta de Gobierno le ofreció que se rindiera durante cuatro veces y le garantizó salvar su vida, sin problemas, pero en el último momento se suicidó con el periodista Olivares. El Presidente Allende fue enterrado, el entierro ha sido privado y estaba acompañado por sus familiares. Estoy seguro. Yo mismo he visto fotografías".

Acerca de los muertos dijo el general Pinochet: "no

Acerca de los muertos dijo el general Pinochet: "no llegan a un centenar. Heridos si que hay bastantes, unos 300, pero sin mayores consecuencias".

Preguntado si era cierto lo que se decía del lado argentino de la frontera, de que había habido unos 20.000 muertos, el general replicó: "Falso.. es como yo digo, y hubo periodistas alemanes que estuvieron aqui y pudieron comprobar que no era cierta tal información demasiado abultada".

era cierta tal información demasiado abultada".
Hablo después de su carrera militar y dijo "es la de un soldado. Desde la escuela ninguna otra ambición que escalar como profesional. Jamás hemos pensado en revoluciones. No nos gusta la política. Esto de ahora ha sido unicamente una necesidad patriótica. Nosotros somos un Ejército profesional".

Añadió el Presidente de la Junta de Gobierno que él llevaba 40 años de carrera y que su familia procedía de Francia, de la Bretaña, su familia era bretona en la cuarta generación pasada, y que su esposa también procedía de Francia, cuarta generación, y tiene un apellido vasco.

Acerca del programa de la Junta declaró: "Los miembros de la Junta, en reunión, estamos planificando una acción conjunta para levantar y recuperar el nivel de progreso que tenía nuestro país y que ha sido detenido y subvertido por el



AUGUSTO PINOCHET

Gobierno marxista d Allende durante tres años' ''La Junta de Gobierno -añadió el General Pinochet-

anadio el General Pinochet-no piensa retroceder en las conquistas sociales. Por el contrario, piensa encauzar todos los avances sociales dentro de la legalidad. No en la ilegalidad como se estaba haciendo".

Respecto del poeta chileno Pablo Neruda dijo: "Neruda no está muerto. Está libre. Anda libre paseando porque es una persona que tiene sus muchos años y está muy anciano y enfermo. Esta libre aquí en Chile".

"Nosotros no matamos a nadie y el tampoco ha muerto de muerte natural. Está en su residencia de Isla Negra, que es una mansión bastante grande. Tiene el respeto y el afecto de todos nosotros porque es un valor nacional."

nacional".

Acerca de su política exterior, el general Pinochet dijo: "Estamos pidiendo relaciones con todos los países amigos y que deseen apoyarnos".

De Francia afirmó que "es un país de mucho aprecio

De Francia afirmó que "es un país de mucho aprecio para nosotros. Le tenemos un gran cariño. Yo soy descendiente de franceses".

Añadió que "tratamos de levantar un país al máximo y que la gente llegue a ser gente de paz y de tranquilidad, que no existan rencores entre nosotros y todos vivamos en paz y democracia con la felicidad que da la libertad".

# Prats llegó en auto a Mendoza

El ex Comandante en Jefe del Ejército de Chile general Carlòs Prats llegó ayer inadvertidamente a Mendoza, sobre la frontera occidental argentina, procedente de Chile, informaron fuentes militares argentinas.

Prats, que ingresó a territorio argentino a las 9.50,logró burlar varios bloques periodisticos en los dos caminos que unen Mendoza con el paso fronterizo de Las Cuevas.

Decenas de periodistas de todo el mundo se apostaron en ambas rutas, pero Prats logró cambiar por lo menos en dos oportunidades de automóvil.

Finalmente, presumiblemente en un helicóptero de la Fuerza Aérea, el ex jefe militar sorteó la última valla periodistica y se trasladó aparentemente hasta la Cuarta Brigada Aérea, con asiento en el aeropuerto internacional de El Plumerillo.

Ningun portavoz oficial quiso informar sobre si la Fuerza Aérea había puesto a disposición de Prats un helicóptero.

neticoptero.
Sin embargo los periodistas que se hallaban bloqueando las rutas observaron un helicóptero militar sobrevolar todo el área e internarse en la precordillera. Presumiblemente Prats ascendió allí al helicóptero y voló al agropuerto.

Prats ingresó a territorio argentino haciendo uso de un permiso especial de las autoridades de la Junta Militar que ahora gobierna ese país. Con ello quedó totalmente desvirtuada la ola de rumores

circulantes en los últimos días, e incluso anunciada en Buenos Aires por adictos a Allende, de que Prats se halla-ba al mando de un fuerte contingente armado que marcha-ba hacia Santiago para enfrentar al nuevo Gobierno. Prats cruzó el paso fronterizo de Las Cuevas, en plena Cordillera de los Andes, a 205 kilómetros al oeste de esta ciudad

Viajaba en un automóvil Fiat color gris acerado, con pa-tente de Chile, que a gran velocidad se alejó rápidamente del lugar, resultando estériles los esfuerzos de algunos periodistas para detenerlo.

Posteriormente, en base a consultas hechas a las autori-dades de Gendarmería argentina, se pudo establecer que Prats viajaba con pasaporte diplomático y visa del mismo carácter otorgada por 90 dias por la Embajada argentina en Santiago de Chile.

También se pudo determinar que lo acompañaban un ciudadano chileno y otros dos argentinos, a quienes no se pudo identificar en forma inmediata.

### Desbaratada acción extremista en Valpo

Estado de situación del país, bando Nº 6. Día 15 de septiembre. IQUIQUE: Orden interno en la provincia totalmente controlado. Los servicios de vibilado, problem provincia de controlado. controlado. Los servicios de utilidad pública funcionan normalmente. No ha habido bajas de civiles y de militares. La situación de abastecimiento es controlada por el comercio y juntas de vecinos. Arica inicia las clases el 17 de septiembre. La locomoción interprovincial y urbana es normal en toda la provincia. Puerto de Arica trabaja normalmente.

cial y urbana es normal en toda la provincia. Puerto de Arica trabaja normalmente. VALPARAISO: El viernes entre las 19 y 22 horas elementos extremistas atacaron algunas comisarias de Carabineros y simultáneamente francotiradores atentaron contra la Escuela Naval y Regimiento Maipo, siendo repelida esta acción por fuerzas de la Armada, Ejército y Carabineros. Se ha continuado efectuando allanamientos. Funcionamiento de servicios de utilidad pública sin novedad a excepción de la Compañía de Telefonos. Bajas y prisioneros: Propios un muerto y un herido. Prisioneros, 600. La situación de abastecimiento es normal abastecimiento es nor

mal.

TALCAHUANO: Orden interno, sin observaciones. Servicios de utilidad pública, normales. Comercio, ciento por ciento abierto. Abastecimiento normalizado con el transporte de mercaderías y productos. Industrias trabajando normalmente a cargo de los nuevos directivos, excepto Petroquimica

Reanudan clases en Arica

Dow. Se está recibiendo un apoyo masivo de la ciuda-danía expresado en los me-dios de comunicación, dania expresado en los me-dios de comunicación, directivas laborales de gremios y sindicatos. En cumplimiento de la Ley de Control de Armas se han re-

quisado materiales explosivos y armas.
VALDIVIA: Orden
público, normal y controlado
en todos sus aspectos.
Guarniciones realizan
operaciones y allanamientos
a fin de cumplir Ley de
Control de Armas encontrándose numerossas armas
automáticas cargas, tipo
carabina con su munición.
Hay numerosos detenidos. No
hay bajas militares ni civiles.
TEMUCO. LAUTARO.

hay bajas militares ni civiles.

TEMUCO, LAUTARO, TRAIGUEN, VICTORIA, ANGOL y OSORNO, sin novedad. Orden público sin observaciones en Puerto Montt. Servicio de utilidad pública funcionando normalmente. Abastecimiento normal. Transporte en proceso de normalización. PUNTA ARENAS: Orden público normal. La normalización de las actividades se hará a partir del 17 de septiembre.

iuda de Allende llegó

La acompañó su familia y ex personeros

la madrugada de ayer en de la ciudad de co el avión especial do por el Gobierno de ispara trasladar hasta los altos funcionarios iobierno del ex Presi-serio del controlo del avión que con-

el aeropuerto de Pudahuel, viajaba el propio embajador mexicano Gonzalo Martínez Corbalán, quien fuera llamado por su Gobierno, la viuda del ex Jefe de Estado, señora Hortensia Bussi, sus hijas Isabel y Carmen y los hijos de estas.

de estas.

También, se dijo, viajaron ex altos funcionarios del Gobierno de la Unidad Popular, pero la embajada de México declinó proporcionar cualquiera información "por instrucciones superiores", según dijo un funcionario subalterno. El avión de Aero-México partió con pasaje completo y su capacidad es de 90 personas.

En la sede de la misión diplomática, mientras tanto, quedaron cerca de 200

chilenos más, incluyendo

chilenos más, incluyendo algunos mexicanos, que esperan salir del país en igual forma.

Junto con la viuda de Allende viajaron dos de sus hijas. Una tercera salió de Chile rumbo a Cuba al día siguiente del golpe militar, junto con su esposo, un diplomático cubano.

Mientras tanto en México, la oficina presidencial anunció que la señora María Esther Echeverría, esposa del Presidente Luis Echeverría, iría a recibir el avión que llevó a la señora Allende que arribó ayer a México.

La señora de Allende salió del aeropuerto por la sala de

Agregó que la señora viuda de Allende y sus hijos serán llevados a una residencia particular.



MARIA E. ZUNNO DE ECHEVERRIA

Amén de lujos y escuela de guerrillas

# 40 mil dólares encontraron en mansión de "El Cañaveral

Al igual que en la residencia presidencial de Tomás Moro, la mansión de "El Cañaveral", en el camino a Farellones, ostenta similares evidencias de que allí se llevaba una vida al margen de la realidad nacional, con el respaldo de un ejército de GAP y de individuos armados, que tenían sus propias dependencias, en innumerables y confortables bles y confortables barracones de madera con, por lo menos, 30 camas cada

Funcionaba en ese lugar Funcionaba en ese lugar una escuela de guerrillas, con sala de clases y una gran cancha de obstáculos y entrenamiento militar, así como campos de tiro en este sector cordillerano que disponía de complicados sistemas de alarmas que fueron desconectados por las tropas.

### LA RESIDENCIA

A esta residencia de descanso se llega bajando desde el camino a Farellones por una aguda pendiente que conduce entre altos y emuna quebrada en un sector del río ubicado más allá del

En medio de amplios jardines arbolados se ven tres piscinas de diferentes. tamaños, una de ellas alimentada por agua de vertientes. Junto a ellas, la enorme mansión de muros de piedra y madera barnizada, en dos pisos.

La última cena debió servirse posiblemente en la noche del día 10 de septiembre, ya que en el elegante comedor con finos manteles bordados, quedaron los restos de un banquete en el que se ven platos con huesos de pollos, copas y vasos de cristalería importada y numerosas botellas de champagne y vinos de di-

versas marcas, entre ellas "Casillero del Diablo". El número de platos y copas servidos hace pensar que no menos de 20 personas concurrieron a este banquete, que fue el último del régimen.

Mucho menos ostentosa que la casa de Tomás Moro, la mansión de "El Cañaveral" es sin embargo extremadamente confortable y elegante. En el primer piso

nay numerosas salas de estar, vestíbulos y un gran li-ving, en uno de cuyos sofás, bajo los cojines, se descubrió un arsenal de prendas de ropa interior de mujer, todas importadas y en confuso importadas y amontonamiento

amontonamiento.

En el segundo piso visitamos lo que fue el escritorio
presidencial, en el que estanterías y cajones contenían libros de literatura marxista
en gran cantidad. Sobre la
mesa, diversas fotografías, y
en la pared, un retrato con
dedicatoria a su secretaria
conocida como "La Payita".

Por lo menos cuatro
dormitorios se descubren a
continuación, uno de ellos
que visiblemente perteneció.

que visiblemente perteneció a una mujer, sin que se pue-da precisar quién. En esta habitación había una im-presionante cantidad de tra-jes y vestidos que aún se jes y vestidos que aún se encontraban sin tocar en los closets respectivos, así como en las salas de baño.

Saliendo hacia la terraza e internándose algunos metros en el jardín se encuentra una cabaña cerrada, que posi-blemente tuvo funciones de "Tiscotheque" sinilar, y una car exclusivamente a ciones. En esta gran amplitud y bía mesas de proyectora de citocadiscos

estaban cerrados

ATAQUE CARI
Un detalle curo
de este mundo 
no:Sobre el vel
dormitorio se exc
escrito que daba
nes sobre que has
nes sobre que has
atención debía pre
atención debía pre

ñas de madera que

nas de madera que maban una esco guerrilleros.
En la sala de class plantel, con much nuevos y relucienta escritorio del "prote pizarrón, un muest armas de toda es cluvendo hombas. cluyendo bombas, y mecanismos de de así cómo un retrato

asi como un retrato
Guevara" y plams
fabricación y man
explosivos.
Finalmente, pan
da faltara en el
glomerado extrañol
otra fortaleza los s
encontraron en su e
fondos la enormes



LA CASA DE DESCANSO de Allende, más conocida como El Cañaveral, estaba ubicada en un sitio estratégico —en el camino a Farellones— y hasta donde podían llegar personas ser vistas por el vecindario

# informara a los trabajadores

Una gira a países sudamericanos, Estados Unidos y algunos de Europa realizarán los dirigentes del Comando orrigentes del Comando
Nacional de Acción
Gremial. Este viaje estará
integrado por ocho de sus
máximos dirigentes y será
presidida la delegación por
León Vilarín. Asimismo, se
informó en la visita que
estos dirigentes hicieron a

informó en la visita que estos dirigentes hicieron a 
"La Tercera" que en apoyo a la Junta de Gobierno se formará la "Confederación del Trabajo" entidad que agrupará a los gremialistas libres del país.

Por otra parte Jorge Fontaine, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio; Julio Bazán, presidente nacional de CUPROCH, Jorge Martínez Rodríguez, presidente nacional de la Cámara Central de Comercio de Chile; y León Vilarín expresaron su agradecimiento a "La Tercera" por su constante apoyo informativo y por la real objetividad con que este medio de comunicación informó a la opinión pública sobre todas las actividades relacionadas con estas entidades gremiales.

OBJETIVO DE LA GIRA

### OBJETIVO DE LA GIRA

Al respecto León Vilarín informó que el Comando de Acción Gremial comunicó a la Junta de Gobierno la decisión de este viaje y objetivo principal ste en llevar al ex-

tranjero una información directa veridica y objetiva, como también a todos los gremios del mundo con los que el comando está estrechamente vinculado, de lo que había en Chile hasta el martes 11.

"Es una delegación privada que representa a todos los trabajadores libres de Chile a todo nivel. No llevamos más representación que la de los gremios de Chile. Viajamos como particulares con los recursos de las instituciones que representación que la de los gremios de Chile. Viajamos como particulares con los recursos de las instituciones que representamos. Informamos a la Junta de Gobierno de esta resolución nuestra y ella nos agradeció".

Más adelante este dirigente expresó: "El triunfo pertenece a Chile, no pertenece a Chile, no pertenece a ningún gremio y a ninguna persona. A Ahora se comienza de nuevo apoyando esta trascendental tarea de la reconstrucción nacional. En cuanto a los camioneros, decimos que no estamos por la revancha. Ni la venganza, pero los que traicionaron a Chile y a nosotros indiscutiblemente deben tener una sanción disciplinaria de acuerdo con el estatuto de la Confederación de esta "Confederación de esta "Confederación de la Confederación a la creación de esta "Confederación de la Confederación a la creación de esta "Confederación de esta "Confederación de esta iniciativa no era nueva. Ya que desde el paro de octubre del año pasado se trató de hacers sin embargo, explicó, sólo ahora se podrá lograr este gran anhelo y en la que participarán activamente los trabajadores de Chile y aquellas instituciones que siendo representativas mantengan una actitud de cooperación con el nuevo Gobierno. También, agregó, que esta "incondicional, ya que a ningún gobierno le hace bien esta actitud. "No aceptamos la certica destructiva."

# Gira para dar a cono chilena harán dirigent

tampoco el incondicionalis-

mo". Más adelante manifestó: Mas adelante mantesto:
"Entiendo que los hombres
que integran la Junta y la
mayoría de los ministros
que la componen, entienden
como soldados que la
conducta de los
gremialistas libres de Chile comducta de los gremialistas libres de Chile no puede ser otra. Pienso que la mejor cooperación que se puede prestar a Chile, a la Junta y a los ministros es trabajar. Este país necesita que la gente vuelva a trabajar. Que sobre el campo chileno no se siembre nunca más la semilla del odio. La tierra chilena nos tiene que dar el alimento que necesitamos para que nunca más los chilenos tengamos que mendigar por el pan de cada dia".

### UN LLAMADO

En esta oportunidad León Vilarín rindió un homenaje a los mártires de todos los gremios, a los huérfanos, y viudas les comunicó que se cumplirá el compromiso de preocuparse por su futuro y su destino. También agradeció a los periodistas democráticos y muy especialmente a las mujeres periodistas las cuales expresó: "expusieron su vida en esta lucha". "Pienso que la responsabilidad más importante de la Junta y del Gabinete es darle a la brevedad posible al país una sensación real de tranquilidad, paz, y para los que no quieran enten-

derio asi que asuman su responsabilidad. El país debe entender que los hombres que ahora nos go-biernan en tan difíciles circunstancias necesitan como nunca en la historia de Chile el apoyo de todos los chilenos. Los países de

todo el mundo democrático deben entender que en Chile luchamos también, por la libertad de millomes de seres humanos que en muchos países del mundo continúan expuestos a pa-decer lo que nosotros evi-tamos en Chile.

### Habla Jorge Martínez

### Saludamos a todos los comerciantes

Para el presidente nacional de la Cámara Central de Comercio de Chile, Jorge Martínez Rodríguez: "Los comer-ciantes de Chile han visto como una de

ciantes de Chile han visto como una de sus aspiraciones máximas el 
advenimiento del nuevo 
Gobierno Militar, en el cual 
ciframos todas nuestras 
esperanzas en el destino de 
esta actividad del país". 
Según, este dirigente, en 
el Gobierno anterior esta 
rama fue upa de las más 
golpeadas por el sectarismo y cuyas consecuencias 
la sufrió la masa consumidora. Por ello, "en esta 
hora de alegría para Chile 
nuestra institución no puede dejar de reconocer el 
gran apoyo que siempre de dejar de reconocer el gran apoyo que siempre tuvo de parte de los periodistas libres. Como asimismo, de los consumidores en forma especial, las dueñas de casa, que siempre estuvieron a nuestro lado, combatiendo el sectarismo en la distribución de alimentos. Nosotros queremos hacer llegar a todos los comerciantes

del país nuestras felici-taciones por su decida par-ticipación. En esta dura ba-talla ya que si no se hubiera contado con su coraje y decisión nada podríamos haber hecho".

También, agregó:
"Queremos hacer llegar un
saludo muy especial a los
comerciantes de la zona
sur, que con su entrega
hicieron comprender a sus
colegas del resto del país
que era más importante que era más importante luchar por el destino de la patria que por problemas particulares del comer-

Además, señaló que se han tenido varias entrevistas con las autoridades del sector económico y que aseguraron a los comerciantes que en el futuro toda la distribución de alimentos y de artículos de todo tipo será canalizada a través de los canales normales de abastecimien-to. "Queremos asimismo, hacer llegar un saludo muy especial a todos los



JORGE DRIGUEZ. nacional Central de Con participaron con en los comand tigremiales como a aquellos quanonimato cumpl anonimato cump labor que mi conocen como Lavanchy, Ani-calino, Juan Sn tiago Rollo y lan Por último hiza do a los comercia que en este mina en la responsab tienen en la reco-de la patria y qu

en la respiración de la patria y entregarse pe y esta dificil per de evitar fo peculación y de tos. "Un salu para los em comercio y pa comerciantes que trabajar holemente para movimiento frontesta".



THER NETZER pisa por primera vez el campo del Estadio Santiago Bernabeu, vistiendo miseta del Real Madrid. El astro germano es la máxima atracción de los "merengues" y eguidores esperan que sea un nuevo Distéfano para el club.

### LA HOJA **ESPAÑOLA**

**SUPLEMENTO** 

MADRID. (AP) Atlético de Madrid, que hasta hoy encabezaba sin compañías las posiciones en el cam-peoneto español de fútbol,

peoneto espanol de lutbol, experimentó su primera derrota en la tercera ronda. El equipo madrileño, actual campeón de Liga, fue vencido 1-0 en Las Palmas por el equipo local. El gol lo anotó el interior izquierdo

Germán de penal a los 70

El juego fue áspero y Atlético actuó con un hombre menos desde los 74 minutos por expulsión de Wuis, interior derecho y capitán del

terior derecho y capitán del equipo.

Real Madrid y Barcelona, dos de los favoritos en el torneo, volvieron a tropezar, si bien con peor suerte el equipo catalán, que jugó en Vigo y fue vencido 2-1 por Celta.

### PRIMERA DIVISION

Real Madrid 1 Murcia 1; Español de Barcelona 3 Zaragoza 1; Las Palmas 1 Atlético de Madrid 0; Gijón 1 Granada 1; Castellón 1
Granada 1; Real Sociedad de
San Sebastián 2 Atlético de
Bilbao 1; Celta de Vigo 2
Barcelona 1; Elche 1 Oviedo

### SEGUNDA DIVISION

Levanté 0 Cádiz 1; Sevilla 4 Hércüles 2; Tenerife 1 Saba-dell 0; Rayo Vallecano 1 Tarragona 1; Osasuna 2 Orense 1; Córdoba 4 Burgos 2; Baracaldo 1 Salamanca 0; Mallorca 1 Betis 1; Linares 1 San Andrés 1.

# la Legión Extranjera extensa lista de

Madrid, (EFE).— Los jugadores extranjeros inscritos en la temporada 1973/74 en primera división son los siguientes

a	Z	0	9	a	r	0	Z

Atlético Madrid Las Palmas

Santander

Sporting

Granada

Barcelona Elche

Real Madrid

Real Murcia

Celta

Valencia

Español Málaga

ACION — SAN LUIS 89' Juárez.

ORNING - IBERIA

Rubén Ayala Pedro A. Verde Rafael de Zubiria Joaquín P. Martínez Milovan Djoric Angel A. Landucci Victor H. Dorio

Juan C. Blanco

Henri Dumat Juan M. Echecopar J. Montero Castillo Hugo Sotil Johan Cruyff Franz Hiller Juan C. Heredia Oscar Tomás Mas Gunter Netzer Juan A. Taverna Crispín R. Verza Juan C. Aparicio Luis A. Aguirre Salif Keita Kurt Jara

Roberto Cino

César O. Aquino Carlos A. Guerini

### NACIONALIDAD Paraguaya

Uruguaya Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Argentina Yugoslava

Francesa Argentina Uruguaya Holandesa Alemana Argentina Argentina Alemana Argentina Paraguaya Uruguaya Uruguaya Mali Austriaca

Argentina

### Club Nacional

Argentina

Paraguaya Paraguaya Argentina

### PROCEDENCIA

Troyes Aube Estudiantes L.P. Independiente
C. D. Municipal
A. C. Ajax Munchen 1860 Porto F.C. River Plate Borussia Mon. C.D. Banfield Olimpia Asunción Huracán Buceo Huracán Buceo Olympique Mars. Lunsbruck Cerro Porteño Cerro Porteño

**Boca Juniors** 

S. Lorenzo Alm. Chacarita Juniors Estudiantes Argentinos Juniors River Plate Estrella Roja Rosario Central S. Lorenzo Alm.

### Cordoba C.F.

Sevilla C.F. Tenerife

Hercules

Rayo Vallec

Cádiz

San Andres Valladolid

Burgos Tarragona Levante Salamanca Sabadell Orense

Cadiz

### SEGUNDA DIVISION

Jorge E. Dominichi Daniel G. Onega Víctor R. Esparrago Alhaji Momodo Pedro Krauss Angel Ferreira Antal Nagy Rubén Omar Rey Oscar Abellán Juan F. Cordo Juan J. Valiente Fernando Carvallo Helmut Roth Raúl Marcos Longhi Alfredo Amarillo Juan A. Goncalves Jorge Bran Jorge Urquia Nestor Rodríguez Oswaldo Baptista Carlos H. Caszely Gabriel Galleguillos Nebojsa Djordjevic Joao Fonseca José O. Pasternak Roberto Abrussezze Jorge Olmedo Juan C. Mameli Guillermo Muñoz

Ademar Dos Santos

Argentina Argentina Uruguaya Gambia Uruguaya Mexicana Apatrida Uruguaya Argentina Argentina Argentina Chilena Alemana Argentina Uruguaya Brasileña Hondureña Hondureña Argentina Brasileña Chilena Chilena Yugoslava Portuguesa Argentina Portuguesa Argentina Argentina Chilena

River Plate Nacional Nykbing Danubio F.C. C. Atlas Olympique Mars. Danubio F.C. C.D. León Unión Española Kimberley Nacional Lorient Olympia Olympia San Telmo Racing Gent Colo Colo Concep. F.C. Beograd C. F. Leixoes locannina C.F. Nazaret A.D. Cali Nacional Madureira.

# SEGUNDA DIVISION

### AVIACI S. Morr Evertor 3: 14' Guzmán (cabezazo), 24' V. Pizarro, 57' P Zález, 64' Gómez y 85' Román (IB). A. Italia Coquim Ovalle Nublens

Suspendido

San Ant Ferrovi

Colchag

Lister B

Iberia

Indeper

San Luis

ATONIO — OVALLE 6' Avila (tiro libre) CHAGUA—INDEPENDIENTE 2—1 18 Bonhomme (COL), 69 Rocca (IND) y 88 bonnine (COL). ASEL - EVERTON

DAX\_FERROVIARIOS

BLENSE - COQUIMBO Suspendido.

### TABLA DE POSICIONES GOLES **EQUIPOS**

	2		G	E	P	F	C	
ON	18	111	7	4	0	14	5	
ing	15	10	6	3	1	21	10	
	14	11	6	2	3	23	11	
no	13	10	5	3	2	, 19	10	
bo	12	10	3	6	1	14	9	
1	11	10	5	1	4	16	15	
e ///	10	8	3	4	1	13	11	
tonio	10	3	4	3	13	14	10	
arios	9	10	2	5	3	13	9	
ua	8	11	3	2	6	11	24	
ossel	7	10	1	5	4	8	17	
and the state of t	6	10	1	4	5	9	20	
diente	5	11	- 2	1	: 8	10	21	
S	4	10	1	2	7	9	17	

### Goleadores

Con 9 goles: Rojas (E).
Con 7 goles: Azócar (OV).
Con 6 goles: S. González.
(AI). Villanueva (N).
Pizarro y Guzmán (SM).
Con 5 goles: Campos (AI),
Cifuentes (COQ), Moreno
(EV) y Farías (SAU).
Con 4 goles: Orellana y
Chávez (AV), Bonhomme
(COL) y Méndez (F).
Con 3 goles: Molina (AI),
Martinez y M. Escobar
(EV), Méndez (IB), Bascur
(IND), Carrasco (LR),
Morales (COQ), Espinoza
(SL), González y Correa
(SM) y Antequera (AV). \*

### Próxima Fecha

PENULTIMA DE LA PRIMERA RUEDA

### En provincias

Coquimbo — S. Antonio Ovalle — Aviación S. Luis — S. Morning Everton — Ferroviarios Independiente — L. Rossel Iberia — Colchagua Nublense — Audax

NOTA: Los indicados en primer término hacen de local.

Partidos pendientes: S. Morning - L. Rossel (7ª fecha); San Antonio — Iberia y Nublense — S. Luis (9ª fecha); Ovalle — Nublense (10ª fecha); Audax — Ferroviarios y Nublense — Coquimbo (11ª fecha).



# Chile parte en busel

Una cosa está en claro. Los partidos de fútbol se jugarán. A lo mejor ni en las fechas ni en los escenarios anteriormente fijados, pero se jugarán. Y serán efectuados de manera tal que sea posible que de ser necesario un tercer match definitorio también sea disputado antes del 31 de diciembre de 1973.

Hablamos, obviamente, del duelo de Chile y la URSS, ganadores de sus respectivos grupos en Sudamérica y Europa y obligados a "volver a hacer méritos" (entre sí) para concurrir a la Copa del Mundo venidera.

Hasta ahora lo que se tiene es la comprobación del infortunio de nuestro fútbol profesional, que no podrá "financiar" (con encuentros amistosos previos) su oneroso traslado al Viejo Mundo. Aparte de que en esos partidos anteriores al primer choque con el siberiano adversario el equipo nacional esperaba "acoplar" a los jugadores que vienen de fuera. Lo demás, lo de cambios de fechas y sedes de los partidos es pura especulación. Aunque parta de elementales principios de lógica.

Lo práctico, entonces, es quedar en lo único que aparece como seguro. Que el compromiso sigue vigente y deberá ser cumplido. ¿Cuándo y dónde? Eso es harina de otro costal.

Partiendo de es cancha de Euro queremos imagn Dejando de la

trabajo preparat fechas por la sele en la lista del Zon dadas las cond los encuentros o te, jugar a la del tante. Lamentan exigen, Chile m donde el triunfo terreno ha doble

Los soviéticos de su vanguardi cuesta marcarg reconocer que la tantos en los cua Irlanda del Norte tico, y recibió ap

# "Chamaco":Traeremos un resultado favorable

La selección nacional culmina hoy sus en-trenamientos con miras al próximo compromiso con la representación soviética, hoy a las once horas en la cancha Juan Pinto Durán, y por supuesto, ahí estará el capitán del cuadro Francisco "Chamaco" Valdés.

El propio jugador comentó: "Estamos tranquilos, a pesar de los acontecimientos del país, pero deseamos que por lo menos se posterpor lo menos se poster-gue por una semana el primer partido. Don Lucho ya hizo los contactos respectivos con los dirigentes para lograrlo. Esto nos servirá j "a calmarnos un poco y entrenarnos mejor". Con respecto al viaje

todavía no esta seguro cuándo será la partida "tal vez hoy en la práctica a lo mejor nos comunican cuándo nos vamos, ya que no sabemos nada de nada, en ese aspecto".

Según se ha dicho en forma extraoficial nuestra representación podría estar lista para partir hoy.

BUEN RESULTADO EN MOSCU

"Sabemos lo que hoy somos capaces de hacer, por tal motivo estamos tranquilos, con relación al resultado en Moscú. Estamos casi seguros de que no EL PRIMER campeonato por la Copa del Mundo de Fútbol tendría que haberse efectuado en 1906, en Suiza. Sin embargo, se tuvo que esperar 24 años para que el sueño inicial se hiciera realidad. Y Suiza, para ser sede de la gran competencia, debió tener aún más paciencia: sólo en 1954 pudo lograr ser país organizador de la Copa. Así pasan las cosas en este perro mundo.

Aquellos visionarios que a comienzos de siglo soñaron con organizar una competencia mundial de fútbol quizá si nunca llegaron a pensar que, algún día, su maravillosa idea llegara a ser una vigorosa realidad. Nunca creveron.

TAL VEZ la fundación misma de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), acaecida el 21 de mayo de 1904, tuvo como gran motor el deseo de organizar una competencia mundial. Claro que el mundo era entonces muy chiquitito para la FIFA. Sólo abarcaba siete países europeos, los fundadores de la institución: Francia, España, Bélgica, Dinamarca, Holanda, Suecia y Suiza. En el Congreso de 1905 se agregaron a los siete fundadores Austria, Inglaterra, Hungría e Italia. Y en ese Congreso se habló por primera vez de la Copa del Mundo.

perdemos, hasta es posible que nos traigamos los dos puntos", comentó. Esta apreciación y seguridad que el capitán Valdés tiene sobre el

Valdés tiene sobre el resultado en el primer partido se basa, como ya dijo, en la forma que Chile está jugando, pero a de más hay que agregar que lo mostrado por la URSS ante Alemania no fue de gran calidad.

calidad.

"Nosotros sabíamos que los soviéticos son jugadores de mucha fuerza y físico, agregó, pero a lo mejor se vieron mal porque Alemania es un gran equipo, a pesar de ello los soviéticos no mos-



traron armas que puedan inquietarnos mayormente".
El ánimo es de lo mejor en todos los integrantes de la selección nacional, basta hablar con el assitíc blar con el capitán Chamaco Valdés para Chamaco Valdés para hacerse una idea op-timista. Si casi están seguros de ganar en Moscú, "en Santiago po-dremos hasta golear", comentó el mediocam-

# Delegachile

# Así nació

Los matches

Los encuentros oficialmente programa-dos entre Chile y la URSS a jugarse por las finales de las zonas sudamericana y europea,

sudamericana y europea, son los siguientes:

26 de septiembre en Moscú; 16 de noviembre en Santiago de Chile. En caso de haber un tercer encuentro, eventualmente se jugará en Sudamérica el 20 del mismo mes

aunque ya existia el proyecto del holandes Mr. Hirschmann hablaba de un "Campeonato Mundial de Clubes Campeones", que sería disputado todos los años. Pero con la inclusión de los cuatro nuevos socios. Se pensó que ya existia la fuerza suficiente para organizar el primer Campeonato Mundial de Fútbol. Se fijó a Suiza como país sede y 1906 como el año de esta competencia. Se habían dividido los participantes en cuatro grupos: las asociaciones británicas, en el Grupo 1; Francia, Bélgica, Holanda y España en el 2; Austria, Italia, Hungria y Suiza en el 3 y Alemania, Dinamarca y Suiza en el 4.

Hungría y Suiza en el 3 y Alemania, Dinamarca y Suiza en el 4.

Pero la hermosa idea sufrió el más completo fracaso: Al cierre de las inscripciones ninguna había llegado de la secretaría de la FIFA.

O00

EL PRIMER Campeonato del Mundo había fracasado por la falta más absoluta de competidores y se dijo que la FIFA no descansaba aún sobre bases sólidas para tamaño esfuerzo. La idea, aunque permaneció viva en las mentes de algunos dirigentes, durmió en el olvido por largos años. Ya no se volvió a hablar de ella. Por ahí en el Congreso de Cristianía se sugirió la idea de otorgar carácter de campeonato mundial a la

competencia olímpica de fútbol, pero opositores y la moción no se cristalio En el Congreso de 1920, en Amberes, por primera vez presidente de la Fla Jules Rimet, el Padre de la Copa de Este visionario comenzó a hacer está fundos, recogiendo cifras y todo eso, hall a la conclusión de que el fútbol habia en la conclusión de que el fútbol habia de la conclusión de que el fútbol habia de la conclusión de que el fútbol habia en la conclusión de l lo suficiente como para intentar la rela gran competencia en la que Rimet do desde hacía tantos años.

FUE la competencia olímpica de l París, la que brindó a los visionarios de del Mundo el más decisivo argumento l había asombrado y estremecido a Europa y América se sintió orgullosa de fia de los muchachos del mariscal Nazza Rimet captó el impacto: el primer camp



# pasaje al Mundial

ndo de encontrarán en alguna de he este continente, es que nos imacisto duelo.

ndo de derivadas del incompleto preparional (¿jugarían en otras por la extranjeros" que figuran sta del evendo que "ahora" están las concador del equipo impuso en uentos corresponde, estrictamenar a la tente en el partido de visi-Lamen si las circunstancias lo Chile en el Estadio Nacional, el triuma nuestro elenco que en su o ha do de rivales.

ma nuestro elenco que en su de rivales. metataque. No es el poderío su campaña última. Le loscú. Aunque habrá que hacérselos. Anotó cinco en los disputó contra Francia e a del Mancias del mundo futbolíscuatro lances

Las referencias sobre el elenco de la URSS hablan de que se trata de un conjunto de mucho físico —lo que no es novedad—pero de juego demasiado mecánico. Y, esto es lo verdaderamente importante, que no sabe resolver cuando toma el mando del partido. Un equipo, en suma, que debería jugar de contragolpe, pero que es traicionado por su vigor y adopta el papel que menos le conviene: el de dominador.

Tienen tres o cuatro figuras destacadas, dentro de la línea que le es general al conjunto. El capitán Khurtsilava, zaguero central, el arquero Rudakov, los medios Moutian yKoutnetzov y el alero Blohine, que siempre se incluye en los marcadores son los que sobresalen. Pero, como está dicho, apagados por el sentido colectivo que impera fundamentalmente.

Contragolpe es la obligación chilena, allá en Europa. Y para esa modalidad existen los jugadores adecuados. Como pensamos que la defensa nuestra será de una solidez granitica, el match inicial, el de visitante, se resolverá en la destreza y decisión que puedan exhibir los delanteros. Y ellos han dado suficientes pruebas de capacidad como para confiar en que nos llevarán a participar en el sorteo de los grupos, a efectuarse el 5 de enero de 1974 en Frankfurt.



# gahilena

tel de 22 jugarimer encuen-ella no figura pero igual via-Nef, Juan Oliarqueros thuca, Leonel liez, Alberto roa, Antonio ra, defensas lson Vásquez, o Páez, Alfonso mediocampis-lo Ahumada, las, Leonardo

stará encabersonas: presi-lá; director Elías Jacob; preparador lólogo Hernán erto" Molina; Fornazzari.



LUIS ALAMOS pide postergación del partido con URSS en Moscú.

# Hoy parte el equipo

La selección nacional de fútbol viaja hoy al exterior, dando comienzo a algunos de sus partidos previos a la confrontación con la Unión Soviética el miércoles 36

de sus partidos previos a la confrontación con la Unión Soviética, el miércoles 26 del presente en Moscú, por las eliminatorias del Mundial de Alemania.

La partida está fijada para las 11 horas desde Juan Pinto Durán. De ahí saldrán los jugadores con sus uniformes de calle a uno de los aeropuertos, para tomar el avión que los trasladará y que ha sido puesto a disposición del plantel por la Junta Militar de Gobierno, luego de la entrevista dada a las autoridades de la Asociación Central, encabezadas por su presidente, Francisco Fluxá.

Esto permitirá que el equipo cumpla la presentación programada para el miércoles próximo

en México, frente a la representación azteca. Enseguida con la incorporación de los jugadores Alberto Quintano, Carlos Reinoso y Juan Rodríguez, viajará a Europa para jugar el domingo en Zurich, Suiza, frente a uno de los equipos dirigidos por Karl Rapplan. De ahí seguirá a Moscú, donde el plantel continuará su preparación hasta el dia miércoles, fecha del match con los soviéticos.

Al regreso jugará en

Al regreso jugará en París y Roma.

### LUIS ALAMOS

El entrenador selec-cionador del plantel nacional, Luis "Zorro" Alamos, ha pedido a los directivos de la Asociación Central, solicitan a la FIFA la postergación del partido en Moscú, por lo menos una

semana, aduciendo que el estado anímico de los juga-dores se encuentra dis-minuído dada la situación que se vive, lo que les signi-fica gran procupación la

que se vive, lo que les significa gran preocupación alejarse de sus familiares.
Francisco Fluxá, presidente de la ACF, se
comunicará con Teófilo
Salinas, presidente de
la Confederación Sudamericana de Fútbol, para que haga la petición al
"bureaux" de la FIFA,
conforme lo que a su vez
diga la federación soviética.

Incluso podría suceder que ambos partidos se jueguen en países neutrales. Para ello Fluxá se mostró partidario, en el caso que así suceda, proponer Madrid el primer encuentro en Europa, y Montevideo o Río de Janeiro para el de revancha, en Sudamérica.

# del Mundo

mundo tendría que efectuarse en Montevi-n, la tierra de los inmortales del fútbol. Tenía de pequeño y batallador dirigente la certidum-de que sólo la Asociación uruguaya sería paz de organizar el magno torneo. Pero hacía dia algo más.

ESTO surgió en un encuentro fortuito accido en Ginebra: Rimet fue presentado al histro uruguayo en Bruselas, señor Enrique ero. Este diplomático había acompañado a los mpicos orientales en su gloriosa gesta de lombes y era un enamorado del fútbol. Surgió tre Buero y el presidente de la FIFA una apatía instantánea, pronto vivieron los uerdos comunes, los comentarios de la hazadol 24 y Jules Rimet sondeó el terreno y lo contró propicio. El señor Buero comprendió la a y prometió hacer todo lo que pudiera para

que los dirigentes uruguayos aceptaran hacerse cargo de la organización del campeonato, corriendo con los gastos de todas las delegaciones

delegaciones.

TODAVIA tenían que pasar otros largos años hasta que, en el Congreso de 1929, en Barcelona, que coincidió con los festejos de la Feria Mundial, se aprobaran definitivamente los reglamentos de la primera competencia y se designara el país organizador.

Las asociaciones de Hungría, España, Italia, Holanda, Suecia y Uruguay postulaban a ser las elegidas. Holanda y Suecia renunciaron en favor de Italia y luego habió el doctor Beccar Varela, delegado de Argentina, apoyando la candidatura del Uruguay. Habió de los triunfos olímpicos del 24 y del 28, de lo que significaba el fútbol uruguayo en América del Sur, del apoyo de todo el joven continente a su postulación. Sudamérica se sentiría orgullosa de que el Uruguay fuera designado como sede del primer Campeonato de Fútbol del Mundo. Además, el pequeño país oriental celebrará el primer centenario de su Independencia y el Mundial daría mayor realce a las festividades. Fue tan elocuente, que en seguida Italia y Hungría retiraron sus candida-

turas y España declaró que no podría luchar en contra de una República a la que la unían pro-fundos y auténticos lazos de afecto, de sangre y

Uruguay estaba dispuesto a ser anfitrión de la gran fiesta, a pesar de que había sido designado apenas un año antes de su realización.

LE DIERON un año de plazo a los orientales y, en un año, lo organizaron todo. Levantaron gracias a un trabajo febril de seis meses, el Estadio Centenario, atendieron estupendamente a sus visitantes y terminaron por ganarse la

a sus visitantes y terminaron por ganarse la Copa.

Pero los europeos no respondieron como tendría que haberse esperado. Ya ese mismo año se levantaron protestas en el Congreso de Budapest por la elección de un país tan lejano y los países futbolísticamente más importantes, prefirieron no asistir. Fue así como la vieja Europa sólo tuvo cuatro representantes: Francia, Rumania, Yugoslavia y Bélgica.

Pero este de 1930, que ganaron los legendarios de Nazzasi, que habían sido campeones olímpicos en París y en Amsterdam nació la Copa del Mundo.

MISTER HUIFA



# ¿Quién le corta la racha al chileno?

Renato García logró su segunda victoria en la división de los Medianos y agregó su triunfo número 17 a la brillante cartelera de profesional, invicto en los rings del Forum y Olimpie de Los Angeles, Estados Unidos.

Esta nueva victoria ahora sobre Marcos Gerardo de México por K.O. al 9º rounds pone de actualidad una estacada crónica (tres ) iginas), publica en la revista especializada de boxeo, Ring Mundial que se edita en México y de la cual entregamos a nuestros lectores su contenido por considerarlo de alto interés. <u>जिज्ञ</u>ाज्ञ FEFF

¿QUIEN LO PARARA?

ลลลลลลลลลลลล —Todos esperábamos con natural interés el descenlace de la pelea que el chileno Renato García, victimario de varios mexicanos, entre ellos Arturo Zúñiga e Isaac Quintas, —quien estuvo incluso grave, de resultas del encuentro del 26 de incluso grave, de resultas del encuentro del 26 de abril— tenía pendiente contra Gustavo García, en Los Angeles, el pasado 28 de junio. Y esperábamos tal descenlance con interés porque el chileno, un novato en el profesionalismo. Ileva una bonita cadena de triunfos y marcha invicto en quince cotejos profesionales".

— "Gustavo García."

—"Gustavo García, pese a su esfuerzo y valentía, no pudo contrarrestar el mejor punch del sudamericano y cayó vencido por nocaul en el noveno asalto. Así pues, el chileno sigue invicto. ¿Quién cortará su racha...? "Gustavo García ile ile

FEE

NOQUEADOR?

1 -Noqueador nato,
aunque novel, Renato
García totaliza nueve
triunfos por la vía rápida
e en quince peleas víctoriosas como profesional. Noqueó a Rich Riley José Waldon Rosario Zavala, Eddie ទាំងគាត់គាត់គាត់គាត់

Mazón y al campeón de Panamá, Mario Valoyes,

Mazón y al campeón de Panamá, Mario Valoyes, entre otros.

Nacido en Chile el 18 de noviembre de 1952, donde empezó a boxear representando incluso a su país en varias competencias internacionales, emigró a Estados Unidos donde continuó peleando como aficionado. Fue campeón en el Torneo de los Guantes de Oro de California en 1972.

Es alto, mide 1,80m de estatura. Pesa 150 libras. Tras su triunfo como amateur en Minneápolis participó en el Torneo Nacional de los Estados Unidos y llegó hasta las semifinales, con dos triunfos por nocaut y otros dos por decisión. Fue eliminado, por cierto, en un fallo ampliamente repudiado por el público, que protestó airadamente.

En el mes de mayo de 1972 se convirtió en pro-

te.

—En el mes de mayo de
1972 se convirtió en profesional, efectuando su
primer combate el mismo
mes, el día 15, contra elmencionado Riley, a
quien noqueó en cuatro
asaltos.

quien noqueo en cuatro asaltos. —Este año lleva cuatro peleas efectuadas. Las dos últimas fueron contra Isaac Quintas y Gustavo García (previo a Gerardo) sendos triunfos. Lo dirige Sergio "Pin-cho" Ojeda.



RENATO GARCIA busca en un rincón neutral el descargar sus poderosos golpes, mientras su rival Gustavo García de México, trata de contenerlo con jabs, ya sin potencia. Renato lo puso K.O. en el 9º raound. Esta pelea fue anterior a la que sostuvo con Gerardo.

EN EE.UU

# Otro K.O. para Renato García

mexicano Marcos Gerardo

Esta vez

frente a

g

Renato García, invicto profesional chileno, logró una nueva victoria al derrotar por K.O. en el 9º round al pugilista mexicano Marcos Gerardo, en un combate pactado a 10 rounds disputado en el Estadio Olimpic de Los Angeles, Esta-

rounds disputado en el Estadio Unimpic de Los Angeres, dos Unidos.

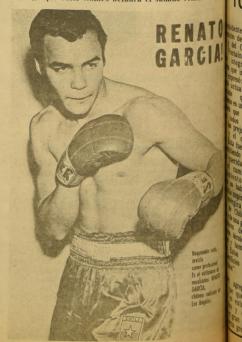
La noticia la recibió "La Tercera" de parte del padre del puglista quien conversó telefónicamente con su hijo la madrugada de ayer sábado.
"Sabiamos que Renato peleaba la noche del sábado pasado, pero había sido imposible comunicarnos. Sorpresivamente y cerca de la madrugada sonó el teléfono y era Renato quien personalmente nos llamó desde Los Angeles. Después de darle a conocer nuestra tranquilidad familiar, Renato nos contó detalles de su nueva victoria".

Papa Renato con mucho calor nos agrega detalles del combate.

comoate.

"Me contó Renato que esta victoria fue muy difícil. Un combate sensacional de durísimo trámite, con pasajes

comprometedores para ambos. El mexicano Maro Gerardo posee una dura pegada de ambas manos y varia veces lo calzó con recios golpes. Sólo su mejor boxeo y écelente estado físico le deparó la victoria que fue recibida e una ovación por los miles de asistentes. Renato no sabia limpio de la lucha sólo que no tuvo cortes. Por último a agregó que Julio Gomes actuará el sábado venidero".



He aqui su record como profesional

15 11 26 10	Mayo Junio Junio Julio	1972 1972 1972 1972	vs Rich RILEY vs Tony MORALES vs Elcasan SUAREZ vs Agapito VILLEGAS	G KO G KO G KO G D	4 rounds 2 rounds 4 rounds
17 11 21 4 25	Julio Agosto Agosto Sept. Sept.	1972 1972 1972 1972	vs David ARELLANO vs Joe WALDON vs Rosario ZAVALA vs Rosario ZAVALA	G D G KO G KO G KO	6 rounds 6 rounds 3 rounds 5 rounds 4 rounds
30 11 1973	Oct. Dic.	1972 1972 1972	vs Rosario ZAVALA vs Mario VALOYES vs Mario MARQUEZ	G D G KO G D	6 rouds 2 rounds 10 rounds
10 28 26 28 23 15	Enero Feb. Abril Junio Agosto Sept.	1973 1973 1973 1973 1973 1973	vs Eddie MAZON vs Arturo ZUNIGA vs Isaac QUINTAS vs Gustavo GARCIA vs Benny Reyes vs Marcos Gerardo	G KO G D G D G KO G KO G KO	9 rounds 10 rounds 10 rounds 9 rounds 3 rounds 9 rounds



LOS HOMBRES del anterior régimen, no corría el de esta afirmación está esta fotografía de un reencontrado en El Cañaveral, muy bien provisto

Denuncia nuevo director del SNS

# Tenían ocultos elementos médicos para casos bélicos

Las fuerzas militares y de Carabineros, que en las últimas 48 horas habían estaultimas 48 horas habían estado efectuando una serie de 
allanamientos a los recintos 
hospitalarios de Santiago, 
encontraron dos immensos 
depositos clandestinos, tipo 
clínica de guerra con gran 
cantidad de instrumental 
quirurgico, plasma sanguíneo, suero, antibióticos, 
algodón, alcohol e inclusive 
equipos completos de oxigeno y anestesia. Dichos 
depósitos clandestinos, 
sostenidos con fondos y 
recursos del Servicio 
Nacional de Salud, estaban 
ubicados bajo una inteligente 
forma de camoflaje en las

El presidente nacional de CUPROCH, Julio Bazán expresó: "Los gremios de CUPROCH estaban cons-cientes de que el país necesi-taba un cambio en la conduc-

JORGE FONTAINE. La JORGE FONTAINE. La tarea de la reconstrucción nacional ha comenzado y es deber de los chilenos aunar esfuerzos para levantar a nuêstro país".

Dice Julio Bazán

Hay que recuperar

la mística del trabajo

inmediaciones de los hospi-tales Barros Luco — Trudeau y Sótero del Río, en el camino

a Puente Alto.

El nuevo director del
S.N.S., Dr. Darwin Arriagada, al comentar los fines que
se escondían detrás de estos se escondian detrás de estos depósitos manifestó que: "Estos formaban parte de una compleja red extremista, en caso que elementos guerrilleros resultaran heridos en un eventual enfrentamiento". Agregó que allí había gran cantidad de aquellos medicamentos que precisamente escaseaban en forma drámatica en los forma drámatica en los hospitales. También apareció un número consi-



EL DEPUESTO PRESIDENTE tenía una innegable in clinación al lujo. La fotografía muestra uno de los tantos livings de su casa de descanso

derable de bisturíes, tijeras y pinzas que los médicos emplean en las operaciones. Respecto de los implicados en la tenencia ilegal de este "arsenal quirúrgico", el Dr. Arriagada no dio nombres, pero señaló que las cabezas de la anterior administración del S.N.S. lo mejor que podian hacer en este instante era "encomendar su alma a Dios".

Reveló al mismo tiempo que en muchas de las

Reveló al mismo tiempo que en muchas de las dependencias de la dirección del servicio se hallaron naipes, diversos juegos de entretención y restos de comida. El nuevo jefe del S.N.S. no calificó ni interpretó el sentido de este hecho, sin embargo se presume que allí en esas oficinas dormían miembros de los grupos de vigilancia que la Unidad Popular mantenía en casi todos los servicios de la Administración Pública.

Dijo más adelante que una vez constatadas esas situaciones, las nuevas autorituados.

vez constatadas esas situaciones, las nuevas autoridades se han dedicado a la
reorganización del S.N.S. En
primer lugar se procedió a
designar, a cambiar, los
mandos medios, esto es,
directores de zona, directores de hospitales y otros
cargos de confianza. En
segundo término se ha
adoptado las medidas para
solucionar diveros problemas de combustibles y de
alimentos existentes en la
mayoría de los centros
asistenciales y hospitalarios
de la capital. El personal
tanto administrativo como
paramédico ya se ha
presentado a sus lugares de paramédico ya se ha presentado a sus lugares de trabajo. Unos están laboran-do en la elaboración-de las planillas de pago y otros iniciaron la limpieza de los muros y demás dependen-cias de postas, hospitales, consultorios y policlínicas periféricos. Nuestra intención —dijo el Dr. Darwin Arriagada—

consiste en poner orden y mejorar la atención de enfermos y del público.

Cuando se produjo el cambio de Gobierno, quedó en evidencia que casi todos los hospitales carecían del stock reglamentario de alimentos para preparar dietas y comidas a los enfermos. En este momento, dicho problema está en vías de una pronta solución.

Por otra parte, se designó

Pro otra parte, se designó al ex funcionario del S.N.S. Pedro Mikacic como jefe de la Central de Abastecimienla Central de Abastecimiento. Su misión consistió en
organizar la recepción de la
ayuda que ha estado llegando
desde Brasil y Argentina y la
que en el curso de esta
semana llegará desde Bolivia y los Estados Unidos. Se
trata principalmente de
importantes partidas de medicamentos, suero y plasma
sanguineo.
Finalmente se informo que

Finalmente se informo que un número apreciable de médicos que habían emigrado hacia Europa y otros países del continente, debido

do hacia Europa y otros países del continente, debido a la persecución, falta de garantías y quiebre de la autoridad, han hecho saber su intención por regresar a chile a la brevedad.

Extraoficialmente se supo que el Colegio Médico ha llegado a un acuerdo con las nuevas autoridades del SERMENA para restablecer el sistema de atención a los empleados,

Dirigentes del Colegio manifestaron que ya no constituye problema para ellos el sistema de pagos. Puede ser la actual orden de atención o el antiguo bonocheque. "Lo importante — comentó un doctor— es atender al empleado que busca el consejo o la intervención del médico, porque estamos seguros que con las nuevas autoridades nuestro sistema de remuneraciones está suficientemente garantido".

# ealidad remiales

rge Fontaine

# gremialismo es una fuerza arrolladora

tesidente de la Procación de la Procación de la Proy del Comercio,
y del cupresó: "En el 
ado que in a destamo es una fuerza
na que ha destamo es una fuerza
na que ha destamo es una fuerza
na que ha destamo es una fuerza
na prejuicios, el
y el cubileteo
y el cubileteo
Esta fuerza vital
mutiendo que hoy
querida Patria
el
camino del
miento. Este
la miento. Este
la miento. Este
la miento. Este
la camino del
miento. Peste
la camino del
miento. Este
la

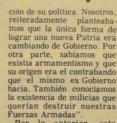
actúe en forma organizada, sin personalismo y al margen de la politiquería. Apoyamos también con entusiasmo la idea de integrar una delegación para recorrer varios países y explicar la verdadera situación que se vivía en Chile". Esto último, enfatizó, se

Chile".

Esto último, enfatizó, se debe a los comunicados que están orquestando algunas agencias internacionales de noticias y que tienen por de noticias y que tienen por de la comunicación de la verdadera imagen del nuevo Gobierno y de la situación existente que las autoridades actuales, como ya lo están haciendo, entregen a los periodistas nacionales y extranjeros y por ende a la opinión pública, el mayor caudal de información objetiva y franca. Así se terminan las olas de rumores y se establece la indispensable confianza".

Por último manifestó: "Considero que la familia

chilena debe unirse, sin rencores, ni oportunismos en un esfuerzo común por el desarrollo, por la justicia social y por el restablecimiento de los grandes valores nacionales de la Patria. Es la hora de trabajar por Chile, por sus mujeres, hijos e iniciar con optimismo el camino hacia nuevos horizontes".



Fuerzas Armadas".

Por lo anterior, este dirigente hizo un llamado a todos los chilenos para lograr un saneamiento moral y cívico. "Recuperar la mística del trabajo, cambiar la democracia de derechos por una democracia de deresponsabilidad concreta de la cual emanen los derechos. No podiamos continuar con esa chacota".

Concretamente enfatizó

esa chacota".

Concretamente enfatizó
que existen varios
ofrecimientos de la llegada
de técnicos chilenos que habían salido del país por las
continuas persecuciones. La contínuas persecuciones. La creación de esta Confederación del Trabajo será, dijo, un aporte real a la tarea de la Reconstrucción Nacional.

Por otra parte, agregó que CUPROCH está integrada no sólo por profesionales sino que también por técnicos y obreros especializados. "Fueron las mismas bases que pedían y exigian este cambio institucional".

cambio institucional".

Para finalizar hizo un llamado a los profesionales para que busquen y generen nuevas fuentes de trabajo. Y que no todos se satisfagan con el patrón Estado. "Debemos tener presentes que ahora se trata de que la creación y la tecnología se manifiesten. Hay que destruir paralelamente los mitos que creó la ideología marxista".

### Fabuloso arsenal en casa del alcalde de Chillán

CHILLAN (Adolfo Valenzuela).— Una impresionante cantidad de armas y explosivos fue descubierto ayer por efectivos de Carabineros en el curso de un allanamiento efectuado al domicilio del ex alcalde de Chillán, Ricardo Lagos, quien al resistir la acción policial pereció junto a su esposa y un familiar. La información fue dada

un familiar.

La información fue dada a conocer por la Comandancia de la Guarnición de Chillán, a través de la red provincial de radiofusión de las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile.

El allanamiento se realizó aproximadamente al

medio día produciéndose un violento enfrentamiento cuando Ricardo Lagos de 42 años su esposa Sonia Ojeda de 32 años y Carlos Lagos Cortes de 21 años trataron de impedir la revisión del inmueble haciendo uso de armas de fuego.

inmueble haciendo uso de armas de fuego.

En el interior de la casa fueron encontrados 2 fusiles Mauser calibre 762; 2 fusiles de fabricación checoslovaca calibre 22; 2 equipos radiotrasmisores y receptores; gran cantidad de munición, calibre 762 y 22; 30 granadas de mano, 20 cohetes explosivos y un cacohetes explosivos y un ca-jón de explosivos con sus detonantes y sus respecti-vas mechas.

# Pompidou y Chou En Lai no se ponen de acuerdo

SHANGHAI (China), Sept. 16 (UPI).— El Presidente de Francia Georges Pompidou y el Primer Ministro Chou En-Lai trabajaron hoy tratando de vencer las diferencias que han surgido entre los dos en cuestiones de política internacional, las que, según se decla en fuentes de la delegación francesa, bien podrían impedir una declaración conjunta final.

Pompidou llegó hoy a Shanghai, la ciudad más grande de China, acompaña-do por Chou, y los dos con-versaron durante una hora a bordo de una embarcación en el lago de Hangschow.

NEGATIVA FRANCESA

NEGATIVA FRANCESA

Las fuentes francesas dijeron que los dirigentes
chinos están exhortando a
Pompidou para que use su
influencia ante los gobernantes de países de la Europa
Occidental con el fin de
contener la actual tendencia
hacia un acercamiento con
los países del oriente
europeo, tendencia que
China considera peligrosa
para la seguridad del mundo.
Agregaron las fuentes que
los dirigentes chinos se
resintieron cuando Ompidou
se negó a adoptar una actitud
firme contra la intervención
de las dos superpotencias,
Estados Unidos y la Unión
Soviética, en los asuntos
europeos y asiáticos.

Este aparente desacuerdo, según las fuentes, podría hacer que se abandonara el acostumbrado comunicado conjunto en el caso de visitas de jefes de Estado. El comunicado, un documento de seis páginas, se expediría antes de la partida de Pompidou el lunes, si se llegara a un acuerdo.

Las fuentes dijeron que el comunicado conjunto, tal como está redactado, habla únicamente de generalidades, dando relieve a cuestiones bilaterales más bien que a consideraciones de política internacional.

ENFERMO Pompidou, que aparecía

cansado después de seis días en China, fue recibido en el aeropuerto de Shanghai con aeropuerto de Shanghai con una manifestación de gran colorido, en la que par-ticiparon miles de niños de las escuelas. Además, cientos de miles de personas aclamaron a Pompidou al pasar éste con Chou por las calles con rumbo a la resi-dencia en que se hospedó.

En Hangchow, Pompidou pasó la mañana visitando puntos de interés, aunque el estado de salud estaba preocupando a su séquito, pues no se ha sentido bien en los últimos días. Pompidou sufrió un severo ataque de influenza a principios de este año y se temía que pudiera volver a enfermarse.

# Banco Mundial redujo créditos a América Latina

WASHINGTON, 16 (AP).— El Banco Mundial rel primera vez en esta década su volumen de crédit América Latina al aprobar en su ejercicio de la masa de crédito de 648 millones de dólares, comillones en 1972, y 704 millones en 1971.

Su acción se concentró en Brasil, México y Collos que aportó más de la mitad de las operaciones paréntesis) destinadas a la región que se dividia México.

Nicaragua. El Salvador Trinidad . . Honduras . Dominicana Jamaica Bolivia Costa Rica Guyana Paraguay

No hubo créditos para Chile, Perú, Veneza Argentina, Ecuador, Guatemala, Uruguay, Haiti, dos y Trinidad.

LEY CAL



DOS JOVENES thailandesas hacen en Bangkok una demos-tración del típico deporte tracion del tipico deporte thai, en que se mezcla el boxeo tradicional con golpes de ambos pies. La radiofoto AP es elocuente acerca de la efectividad de este deporte, aunque las muchachas no lo toman en serio.



............ EL MUNDO A TRAVES DE LA ..........



LA REINA ISABEL de Inglaterra pronuncia el disca apertura del Décimonoveno periodo de sesione Parlamento del Reino Unido. Entre otros escude Canciller Sir Alec Douglas—Home y su esposo, el doi Edimburgo. (RADIOFOTO AP).

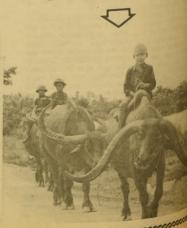


- Damnificados de las inundaciones regresan a examinar las ruinas de los que fueron sus hogares tras retirarse las aguas. Las pérdidas materiales han sido cuantiosas mientras se han registrado no menos de 800 muertos y desaparecidos. (RADIOFOTO AP)



EL PREMIER DE CHINA, Chou En Lai, emplea los palillos para coger algunas delicadezas culinarias chinas y ofrecércelas al Presidente Georges Pompidou, durante la cena de gala ofrecida en Pekín en homenaje al visitante francés. (RADIOFOTO AP).

NIÑOS VIETNAMESES aparecen cabalgando llamados "búfalos de agua". LA ESCEN-captada en la localidad de Soc Trang, en el Dela Mekong. (RADIOFOTO AP)





REY CARLOS GUSTAVO XVI de Suecia

Rey de Suecia

# Carlos Gustavo el monarca más joven del mundo

STOCOLMO, 16 (AP).—
y doblaron las campanas
innaron 84 salvas de arirla mientras el nuevo rey
Suecia Carlos Gustavo
ca su entrada en esta
dal.

monarca y la familia di todos vestidos de negro, alteron a un servicio fúneen la catedral de su decesor Gustavo Adolfo, llecido ayer a los 90 años, en sur de Suecia.

uecia. tiempo se hacían al inismo tiempo se nacian s preparativos para los se preparativos para los linerales del rey, cuyos suos serán transportados ser una caravana aquí el lartes desde Helsingborg, a lo kilómetros.

### FUNERALES

ustavo Adolfo será uilado el 25 de septiembre el Castillo de Haga cerca se esposas Margarita de naught y Lady Louise untbatten, en presencia la mayor parte de las uilas reales europeas y de los jefes de Estado. I duelo de la Corte sueca extenderá por seis lanas. Adolfo

extenderá por seis.

manas.
El día de los funerales será
levisada la procesión que
vará el féretro desde la
pla del Palacio hasta la
letaral en un catafalco tirapor seis caballos.

cultural en un catafalco tirapor seis caballos.

diamentarios y otres anos

militares y otres aficial
militares y otres aficial-

llares de curiosos se leron frente al Palacio esta tarde y ex-esta tarde y ex-esta tarde y ex-esta tarde y ex-esta tarde y ex-queremos a nuestro rey". Cuando os Gustavo apareció en

una ventana y saludó a sus súbditos con la mano hubo fuertes aplausos. Los ca-ñones de la Marina dis-pararon 42 salvas en honor del fallecido rey y 42 más para su heredero de 27 años.

Por lo menos 10.000 personas estaban frente al Palacio para tratar de ver al monarca más joven del

### HERENCIA

ESTOCOLMO, 16 (AP).—
El rey Gustavo Adolfo que falleció el sábado a los 90 años de edad, dejó una considerable fortuna personal, a pesar de no ser dueño de los palacios en que vivió.
Informe de prensa calculan su fortuna privada en alrededor de 45 millones de coronas (11 millones de dólares), la mayor parte de la cual está invertida en acciones en industrias de exportación suecas, como la exportación suecas, como la Americsson, Atlas Copco y

Asea.
El rey también era dueño de unas de las más finas colecciones de porcelana china y una rara colección de arte y antiguedades con un valor de varios millones de dólares.

arte y antiguedades con un valor de varios millones de dólares.

Se le otorgaba una asignación anual, exenta de impuestos, de 4,4 millones de coronas (1,1 millón de dólares), pero tenía que sufragar todos los gastos de mantenimiento de la corte y los palacios.

El rey Gustavo V padre de Gustavo Adolfo que falleció a los 92 años en 1950, dejó una fortuna de 15 millones de dólares Joustavo Adolfo recibió 5 millones de coronas (1,23 millones de dólares). Gustavo Adolfo recibió 5 millones de dólares luego de deducirse los impuestos. Aún no se ha publicado el testamento del monarca.

# Chile en el exterior

países.

La nota será estudiada por el Consejo de Ministros el próximo martes, según dijo el Primer Ministro, general Edgardo Mercado Jarrín. 

Jarrín, que es también Ministro de Guerra, agregó que la "nota del nuevo Gobierno chileno también expresa el deseo de respetar los tratados internacionales".

### COLOMBIA

BOGOTA, Sept. 16 (UPI).— La decisión del nuevo régimen militar de Chile de romper relaciones diplomáticas con Cuba se debió a que la embajada cubana en Santiago "intervino activamente en la política interna chilena", según se afirma en un comunicado de la Cancilleria de Chile divulgado hoy aquí.

En el comunicado, entregado por la embajada chilena, se denuncia que desde la sede de la embajada de Cuba en Santiago se disparó contra tropas y carabineros, e incluso contra altos oficiales del Ejército y que para proteger a esa sede diplomática de la "indignación popular", fue necesario rodear la manzana donde se encuentra, con efectivos militares.

Asimismo dice que, a pesar de esos actos, "se autorizó la

Asimismo dice que, a pesar de esos actos, "se autorizó la

Asimismo dice que, a pesar de esos actos, "se autorizó la salida de 150 personas de la misión diplomática y de cubanos refugiados en ella (quienes) contaron con amplia protección y facilidades de transporte".

Por otra parte, en el comunicado se afirma que "hasta el momento han sido detectados oficialmente 13.000 extranjeros en situación irregular, en su gran mayoría extremistas". Entre ellos se cuentan 4.178 bolivianos; 2.139 argentinos; 987 cubanos; 1.297 brasileños 3.256 uruguayos; 580 colombianos y 148 mexicanos.

MONTEVIDEO, 16 (AP).— Preocupa a las autoridades de seguridad uruguayas la denunciada "situación irregular" en Chile de unos 13.000 extranjeros extremistas, entre ellos tres millares de uruguayos vinculados a los guerrilleros tupamaros exiliados alli, según se supo hoy en fuentes fidedignas.

Al tiempo que la embajada chilena en Montevideo difundia anoche un informe de la Cancillería de su país sobre la cistuación irregular de 13.000 extranjeros, en su mayoría extremistas" legaba aparentemente llamados por el Gobierno, el embajador uruguayo en Santiago, Roberto González Casal.

El diplomático, que debió presentar cartas credenciales el martes, cuando estalló la acción militar que derrocó al Presidente Salvador Allende, se reunió hoy con el Canciller Juan Carlos Blanco. Este viajará dentro de pocas horas a Nueva York para encabezar la delegación que concurrirá al nuevo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Se dijo que González Casal informó al Canciller sobre la situación chilena.

También conversaron sobre los uruguayos residentes en

situación chilena.

También conversaron sobre los uruguayos residentes en Chile vinculados con el movimiento guerrillero urbano tupamaro que viajaron a Chile bajo el Gobierno depuesto del Presidente Salvador Allende.

Según una fuente chilena entre los millares de "extremistas" extranjeros hay 3.256 uruguayos.

Se estima que esos uruguayos serán expulsados y que muchos de ellos "probablemente" como indicaron los informantes acaso se refuzione na la Argente.

informantes acaso se refugien en la Argentina

Efectivos militares y policiales de Uruguay siguen li-brando una lucha abierta contra la subversión guerrillera. En los últimos tiempos las autoridades locales han denunciado el retorno de eso elementos desde Chile para reanudar su actividad en el país.

### ESPAÑA

MADRID, 16 (AP).— Dos "cócteles molotov" fueron lanzados anoche contra las oficinas de las lineas aéreas LAN-Chile, en el edificio de la Torre de Madrid, en la Pla-

za de España.

Una de las botellas de líquido inflamable hizo explosión y causó destrozos pero no desgracias personales.

Según un testigo presencial el atentado fue perpetrado por un grupo de cinco jóvenes.

Anoche desfiló por la Gran Vía un grupo de jóvenes con carteles que profirieron gritos relativos a la situación chilena y distribuyeron volantes firmados por una organización de matiz comunista.

La policía dispersó al grupo y detuvo a un número indeterminado de jóvenes.



RECIOS COM-BATES con-tinúan librando en las cercanías Penh, la capital de Camboya, entre fuerzas insurgentes. La radiofoto AF muestra a un grupo de solda-d o s d e l Gobierno con destino a los si-tios de lucha.

### Argentina y Paraguay empataron a 1

ASUNCION, Sept. 16
(UPI).— Los seleccionados
de Argentina y Paraguay
empataron hoy aquí a un gol,
en partido correspondiente al
Grupo Dos de las eliminatorias para el Campeonato
Mundial de Fútbol que se definirá el año próximo en
Alemania Occidental.
Todos los tantos fueron
hechos en el primer tiempo,
El gol argentino fue marcado
por Ruben Ayala a los 33
minutos y el paraguayo por
Saturnino Arrúa a los 40
minutos.

La revancha entre ambas selecciones se jugarå en Buenos Aires el 7 de octubre

Buenos Aires el 7 de octubre próximo.

Los equipos alinearon de la manera siguiente (todos los cambios que se indican entre paréntesis se produjeron en el segundo tiempo):

Paraguay: Benitez, Molinas, Sosa, Ortiz Aquino, Cobo, Osorio (Espinosa) Jara Saguier, Arrúa, Escobar, Diarte y Jiménez (Insírán).

Argentina: Carnevalli

(Insfrán).
Argentina: Carnevalli,
Wolff, Sa, Vargas, Correa
Brindisi (Babington), Telch.
Chazarreta, Balbuena, Ayala
y Guerini (Avalay).
El partido se jugó en el
Estadio Sajonia, ante una
concurrencia de alrededor de
50.000 espectadores, y con el
arbitraje del colombiano
Omar Delgado.
Las acciones fueron muy

Omar Delgado.

Las acciones fueron muy renidas a lo largo de los noventa minutos, y el equipo argentino se mostró mejor armado. Los paraguayos a su vez exhibieron una mayor impetuosidad en sus acciones, pero con un juego más nervioso y menos coordinado.

# Luchan por libertad de expresión en la URSS

MOSCU, 16 (AP). Con su número muy reducido tras la campaña oficial de represión, el Grupo de Acción en Defensa de los Derechos Humanos volvió a pronunciarse hoy en público y sus miembros juraron continuar la lucha en pro de la libertad de expresión en la Unión Soviética.

Soviética.

El grupo critica a los disidentes Pyotr Yakir y Victor Krasin por corroborar los alegatos del procurador estatal en su reciente juicio, pero suaviza la condena al protestar "contra métodos de coerción que destrozan la personalidad de un hombre y lo obligan a calumniar sus propios actos y los de sus camaradas".

"Las confesiones de Yakir y Krasin", (miembros fundadores del Grupo Acción), "no pueden desgraciadamente abolir la monstruosa realidad", dice la declaración.

declaración.

Yakir y Krasin fueron juzgados el mes
pasado, acusándoseles de "propaganda
antisoviética". "Confesaron" y se
"autocriticaron" y fueron sentenciados a
tres años en un campo de trabajo, más
tres años de exilio en Siberia. Yakir pasó

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

catorce meses detenido antes de su juicio y Krasin once.

"Afirmamos que Yakir y Krasin hicieron declaraciones falsas durante la investigación, en el tribunal y en la conferencia de prensa (posterior al juicio)", dice el grupo. "Es una tragedia que sus mentiras estuviesen relacionadas con la muerte y la reputación de todos los prisioneros políticos que se encuentran en los campos de trabajo, prisiones y asilos siquiátricos de la URSS".

Yakir y Krasin dijeron durante su proceso que las protestas anteriores contra las violaciones de los derechos humanos en la URSS fueron inventadas, por orden de una organización de emigrados con sede en el extranjero.

La declaración aparecida hoy está firmada por cinco personas: la matemática Tatiana Velikanova, el biólogo Sergei Kovalyov, el escritor religioso Anatoly Levitin-Krasnov, el científico y miembro del comité pro derechos humanos que preside Andrei Sakharov, Grigory Podyapolsky y la linguista Tatiana Khodorovich.



Se leyó un comunicado oficial

### Arsenal contenian bultos cubanos ingresados al país

En una declaración oficial hecha pública por las autori-dades competentes, se dio a conocer el contenido de los bultos que ingresaron hace un tiempo a Chile por la Aerolínea Cubana de Aviación, y cuya detallada lista fue hallada en el domicilio del en discrete de lista fue hallada en el domicilio del ex director de Investigaciones, Eduardo Paredes. El texto del documento es el siguiente:

documento es el siguiente:

"En un allanamiento efectuado al departamento del ex director general de Investigaciones. Eduardo Paredes Barrientos, en la torre 18 de la Remodelación San Borja, departamento 213. se encontró la lista de cajones internados al país en forma ilegal por Cubana de Aviación, los cuales contenian el armamento y munición que se detalla. Estos cajones, según el Gobierno de la Unidad Popular, contenían objetos de arte obsequiados por Fidel Castro al ex Presidente Salvador Allende. La caja número uno, que pesaba 79 kilos, contenía 10 pistolas ametralladoras MP 40 calibre 9 mm: 40 depósitos mistola ametralladoras MP 40 calisto a metalladoras MP 40 calisto a mistola ametralladora MP 40 calisto mistola ametralladora MP 40 ca

ametralladoras MP 40 calibre 9 mm; 40 depósitos pistola ametralladora MP 40 calibre 9 mm.; 10 porta depósitos de lona; 10 correas".

"La caja número dos, con un peso de 79 kilos, contenía 10 pistolas ametralladora MP 40 calibre 9; 40 depósitos pistola ametralladora MP 40 calibre 9; 10 portadepósitos de lona; 10 correas.

La caja número tres, con

de lona; 10 correas.

La caja número tres, con un peso de 81 kilos, contenia; 26 pistolas P 38, calibre 9; 50 depósitos pistola P 38 calibre 9, 25 pistolas Colt calibre 38; 50 depósitos de pistola Colt calibre 38; dos pistolas Star calibre 38; dos pistolas Star calibre 38; cuatro depósitos de pistola Llama calibre 38; cuatro depósitos de pistola Llama calibre 38.

La caja número cuatro,

Llama calibre 38.

La caja número cuatro, con un peso de 70 kilos, contenia 20 pistolas Colt calibre 38, 40 depósitos de pistola Colt calibre 38: 19 pistolas Colt calibre 45: 38 depositos de pistola Colt calibre 45: cuatro pistolas Remington calibre 45: ocho depósitos de pistolas Remington calibre 45: ocho depósitos de pistolas Remington calibre 45:

La caja número cinco, internada al país ilegalmente por Cubana de Aviación, con un peso de 88 kilos, contenta 5,000 cartuchos calibre 9.

La caja número seis, con un peso de 75 kilos, contenta seis, cajuelas con 1,500 cartuchos calibre 30 punto cero 6; 6 cintas de ametralladora calibre 30 punto cero 6; 6 cintas de ametralladora calibre 30 punto cero 6; 10 kilos y contenta 15 revolveres Colt calibre 38, 15 revolveres Colt calibre 38, 15 revolveres Smirn and Wesson calibre 38.

La caja número ocho, con

un peso de 82 kilos, contenia 46 revolveres calibre 38, marca Colt; 24 revolveres Smith Wesson calibre 38; 2.500 cartuchos calibre 38

2.500 cartuchos calibre 38 para revolveres.
La caja número nueve pesaba 70 kilos y contenia cuatro cajuelas con 1.000 cartuchos calibre 30 punto cero 6; cuatro cintas para ametralladoras calibre 30 punto cero 6; un subametralladora modelo 25, calibre 9; cuatro depósitos de 9; cuatro depósitos de subametralladora modelo 25; un porta depositos de lona para subametralladora mo-delo 25; una correa de subametralladora modelo 25; un decorrea de subametralladora subametralladora modelo 25; un disco de subametralla-dora; dos depositos curvos para subametralladora.

La caja número 10 pesaba 54 kilos y contenia seis cohe-tes PG—7. La caja número 11 pesaba 100 kilos y contenia 10 sub-ametralladoras MP 40 calibre 9: 36 depósitos pistola ametralladora MP 40 calibre 9: 10 porta-depósitos pistola pistola

cantore 9: 36 depositos pistola ametralladora MP 40 calibre 9: 10 porta-depósitos pistola ametralladora MP 40 calibre 9: 10 correas pistola ametralladora MP-40 calibre 9: 10 correas pistola ametralladora metrola 200 depósitos pistola ametralladora modelo 2325 calibre 9 y pesaba 82 kilos. La caja número 13 pesaba 86 kilos y contenia 1.300 cartuchos calibre 38: 1.720 cartuchos calibre 38: 1.720 cartuchos calibre 38: 1.720 cartuchos calibre 38: 2.500 cartuchos calibre 9: 50 depósitos de pistola P-38 calibre 9: 51 pistolas calibre 9: 51 pistolas calibre 9: 51 calibre 9: 50 depósitos de pistola P-38 calibre 9: 1300 cartuchos calibre 38: 102 depósitos calibre 38: 102 depósitos calibre 38: 2550 cartuchos calibre 38: 2550 cartuchos calibre 38: 2550 cartuchos calibre 45: 46 depósitos pistola calibre 45: 30 pistolas ametralladoras MP calibre 9: 106 depósitos de pistolas ametralladoras MP calibre 9: 30 portadepósitos; 30 corneas; 10 cajuelas de ametralladoras 30 punto cero 6: 10 cintas de ametralladora 30 punto cero 6: 2500 cartuchos calibre 30 punto cero 6: 2500 cartuchos calibre 30 punto cero 6: 1720 cartuchos calibre 7 punto 62: dos depósitos curvos; un disco: dos granadas MK—2; una submetralladora calibre 9 modelo 25; cuatro depósitos pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola ametralladora calibre 9 modelo 25; una correa de pistola Amearo. 16 cartuchos calibre 9 modelo 25; una correa de pistola Macaro i 16 cartuchos calibre 9 modelo 25; una correa de pistola Macaro i 16 cartuchos calibre 9 modelo 25; una correa de pistola Macaro i 16 cartuchos calibre 9 modelo 25; una correa de pistola Macaro i 16 cartuchos calibre 9 modelo 25; una correa de pistola Macaro i 16 cartuchos calibre 9 modelo 25; una correa de pistola Macaro una pi F.L. NUEVO
Ministro de Justicia, Gonzalo Prieto, visitó el edificio
de los Tribunales y
saludó a Ministros
de la Corte
suprema y de
Apelaciones, a los
miembros de la
guardía de
Prisiones y a
funcionarios que
permanecian en lasoficinas desde el
dia martes II. La
Corte Suprema,
prestidida por Enrique Urrutía
Manzano reconocio la legitimidad
del nuevo Gobierno
minima memotió
de memotión en memotión del nuevo Gobierno

quien prometió respetar las resoluciones de los Tribunales, EN LA FOTOGRAFIA el

nuevo Secretario de Estado saluda al jefe de la Guardia del Palacio de Justicia.

# La policía busca a ladrones de autos

La policia busca afanosamente a dos grupos de asaltantes que el martes de la semana pasada, aprovechando la con-fusión robaron —metralleta en mano-dos vehículos desde diferentes sectores de la constitui-

Una de las victimas es un funcionario de cona de las vietimas es un l'uncionario de Adunas a quien dos desconocidos que conducian un Fiat 125, de color azul le robaron a viva fuerza su vehiculo. Este es un Austin Mini 1000 del año 1971, color blanco invierno, tapiz negro, con parrilla, focos neblineros y cuyo número de motor es 991353EH77195.

99H353EH77195.

El hecho ocurrió en las esquinas de las calles Bio Bio con Victor Manuel alrededor de las 11.30 horas de la mañana del martes. Según declaraciones de la victima, al llegar a las esquinas mencionadas se le acercó a gran velocidad un Fiat 125 de color azul, del cual bajaron dos sujetos jóvenes que portaban armas de tuego: los malhechores obligaron a viva fuerza al conductor del Mini a abandonarlo, mientras ellos emprendieron veloz carrera en el vehículo robado.

Este atraco reviste las misma características del asalto a mano arma que sufrió Eduardo Chomali el mismo martes. A esta persona tres desconcido lo interceptaron en Dublé Almeyda que calle Los Talaveras. Los delincuentes movilizaban en otro Fiat 125 de iguale características que el anterior, y erante fuertemente armados.

Una vez que detuvieron el Fiat 125 de color marfil de la víctima los sujetos encañonaron desde las ventanillas y obligaron a dejar su auto, bajo amena de muerte.

Chomali pudo dar una clara descripcio

BI

cho muerte.
Chom.di pudo dar una clara descripcio
de los asaltantes a la policía la que se
abocado a la captura de estos dos grup
de delincuaentes que operaron audazmen
en plena luz del dia.

Cualquier dato que se tenga sobre paradero de los dos vehículos robados, de darse cuenta a cualquier autoria policial que se encargará de investigar procedencia de varios automóvies o han sido abandonados este último tiem en diferentes sectores de la capital

# El regreso de la tumba

Quizas fue la desesperación de presentir la muerte de su pequeño hijo de 14 años lo que la llevó a levantarse de su tumba para acudir en su auxilio.

Eran alrededor de las tres de la madrugada de una fria noche de invierno, cuando unos toques secos interrumpieron el cansado sueño del doctor de la calle Ugarte. El facultativo tenia una fatigosa jornada en el hospital José Joaquin Aguirre, y nunca atendia enfermos a domicilio, Era su regla y la mantenia inflexible. "Para eso existen las postas de primeros auxilios — había dicho en una oportunidad el doctor— y vo necesito descansar en la noche jes lo único que pido!" Sin embargo esa noche el personero somnoliento escucho los golpes, y a regañadientes salió de su cama para despachar luego al inoportuno.

Tomó sus zapatillas se abrochó la bata y tiritando por el frio con paso lento abrió la puerta. Ante el apareció una modesta mujer que envolvia su cabeza con un pañuelo sucio y viejo. El

doctor arrugó la frente v doctor arrugó la frente y antes de que pudiera siquiera hablar, la voz suave y al mismo tiempo desesperada de la mujer lo interrumpió: "por favor doctor mi hijo se muere, ¡le suplico que lo vaya a ver!"

El cansado profesional

bostezó perezozamente y exclamó molesto que no visi-taba a domicilio. "Vaya a la posta y le garantizo que su hijo recibirá la atención indispensable". Un brusco muspensable". Un brusco tirón a la bata lo hizo salir un poco hacia la calle ";usted es médico y debe ver a mi hijo o si no, lo juro, lo demandaré como asesino!"

Las palabras amenaza-doras dieron paso a un llanto estremecedor y la voz de la madre volvió a ser deses-perada, "por favor doctor, se lo suplico por esta noche vo se que mi hijo morirá si no lo atiende".

Ya totalmente despejado del sueño el profesional se percató de algo extraor-dinario—quizas fue la fuerza y el amor que se desgarraba de los Jabios de la intrusa—lo que le hizo prometerle ir

adonde el enfermo. Unos golpecitos suaves en la espalda a la mujer— "Me llamo Ema—" para infun-dirle valor, y luego el médico rápidamente se preparó para rapidantente se preparo para faltar a su regla por primera vez en su vida "Y qué dia-blos... total, alguna vez es la primera". El doctor se dirigió a la

El doctor se dirigio a la modesta casita señalada por la visitante nocturna, y apenas dio unos toques fir-mes en la puerta, se asomó un tosco hombronazo que un tosco hombronazo que suspiró con alivio al observar el maletin que llevaba el médico. "Es mi hijo Juan el enfermo no se lo que le pasa—dijo el hombre— no sin antes asombrarse de la providencial llegada del profesional a su casa ¿"Quien le habrá avisado. algún vecino? no importa, después lo averiguare para darle las gracias" fue el pensamiento oculto del trabajador. Si peritonitis aguda; hubo que llamar una ambulancia. En el hospital todo fue fácil. El mismo médico operó al ni-

El mismo médico operó al ni-ño y le salvó la vida, y su pa-dre respiraba por todos sus poros alegría y agra-decimiento.

poros alegría y agradecimiento.

Dias después cuando el muchacho se recuperaba rápidamente de la operación en su casa. el doctor pasó a verlo por última vez. Por algo se había levantado una madrugada. Bien valia la pena entonces celebrar la nueva vida del niño.

Mientras el padre del muchacho iba a la cocina a buscar alguna golosina con la cual festejar al médico. recién el facultativo se percató de la ausencia de la madre y dueña de casa. Donde estaba la señora Ema?... ella le había ido a golpear la puerta para llevarlo a la vivienda cuando el hijo estaba en peligro. Pero por que había desaparecido?

Una vez que el robusto hombre voivió a la pobre habitación donde esperaba el médico, este hizo desviar la conversación hacia la extra-

na mujer "Y donde e madre del muchac quisiera verla para des me de ella dijo— el do ya que si me desperto noche ahora quer molestarla para conver decirle que cumpli on deber."

deber". El rostro del traba palideció apenas escu nombre de su esposa. que me pregunta por dijo con una voz arrasti

ronca".

Hombre como no le

—Hombre comonipreguntar por ella sile
que le salvó la vida ali
A estas alturas la car
trabajador estaba bian
sus manos temblaban
ceptiblemente.
ella doctor... porque
esposa fallecio hace
El médico dejó de beb
no entendió nada. A él
bia ido a buscar la made
nino. Si hasta le dio la
una palmadita en la esp
para consolarla, cuan
dijo que no tardaria en
una palmadita en la esp
para consolarla, cuan
dijo que no tardaria en
cel living le llanó la
ción—"pero si ella es
expreso el profesioncreer ni entender la situ
tan extraña.

Dor más que hablare
dos hombres no se pue
de acuerdo. En la
cuando el médico vulvu
vez cansado a su hogar
al quedo paralizado y lobate helado: al frente
nora Ema quien en si
daba muestras de
cerea... le hacia señas a
nora Ema quien en si
daba muestras de
cemiento al docero.
Una vez recuperan
a la canara al gale
a canara al canara al gale
a canara al gale
a canara al can

### Se normaliza actividad en los Tribunales de Justicia

Hoy lunes se reanudarán en forma normal las actividades en los Tribunales de Justicia, que funcionaron en forma parcial por los hechos ocurridos en la última semana. El viernes sólo tres salas de la Corte de Apelaciones vieron causas agregadas.

En la quinta Sala figuraba en una serie de amparos. La Séptima Sala tema en tabla la causa de "Roberto Thieme y otros", requerida por el Ministerio del Interior.

### VALPARAISO

Normal fue la actividad en los Tribunales de Justicia de Valparaiso. Tanto la Corte de Apelaciones, los Juzgados del Crimen. Civiles, del Trabajo y Menores atendieron la recepcion de expedientes y escritos. Se informo además que sólo los Juzgados de Policia Local que dependen de la municipalidad y funcionan en el mismo recinto no prestaron servicios. Ayer se esperaba que los tuncionarios se reintegraran a sus labbores enforma habitual

Pág. 16 "LA TERCERA de La hora" lunes 17 de septiembre de 1973

### EX MORGAN







### ICK BRADFORD







### RRY DRAKE







w		_									_		_
_	30	28	28		36 36			42		30		14	
-			1	34				72		30		14	_
-			-	74					1111			-	
			40	9								-	
-			20	5									
۲	32	20		22		16	+	24	+	20	+	01	4
+			40					41	1	28	+	26	1
-			36				1		1		1	165	1
-			40		-		-		1	-	1		1
¥	30	16		20	+	-	+		1				П
			36	28	+	22	+	30	+	20	-	24	7
			36				-		-	-	-	3	1
			44		-		-					-	1
I	22	-									-		ı
		20		28		22		30		20		22	1
+	-		45					- 14					
-			46							-			
			34				-			-		-	

# **NUMEROGRAMA**

Pares: 2 al 14

Por Mario Guerstein

Utilizando sólo números PARES, IMPARES o GENERALES, según se indique, el lector debe buscar las cifras necesarias de tal manera que sumadas den como resultado, en forma vertical y horizontal, el guarismo que se entrega. Un sencillo (?) pasatiempo que lo hará pensar un poco, quizás si enoiarse, poro que enojarse, pero que una vez resuelto significará una enorme satisfacción.

Mañana el resultado del Numerograma de hoy).

### SU HOROSCOPO



MRIES (del 21 de marzo al 20 de abril).— Deje que la tormenta pase de largo. Se verá libre de un serio compromiso comercial. Gana la simpatía de sus compañeros de labor y viaja.

TAURO (del 21 de abril al 20 de mayo) Sentirá que está más firme que nunca en sus propósitos. Se relaran muchas dudas en amor. Trámite urgente le nortifica pero es necesario.





GEMINIS (del 21 de mayo al 22 de junio) Reor-ganice su trabajo. No se deprima porque el amor-tarda en llegar. Gana admiración de gente impor-tante. Inicia nuevos estudios.

CANCER (del 23 de junio al 22 de julio) Algo que para usted es insignificante tiene en verdad mucha importancia, encuentro con viejos amigos. Conmue-ve un gesto de quien admira.





1.EO (del 23 de julio al 22 de agosto) Mucho brillo y ruido cerca suyo. Le conviene aislarse un poco. Nada de amor en estos momentos, bien en su profesión. Trabajo y salud.

VIRGO (del 23 de agosto al 22 de septiembre) Necesita un buen descanso . No se cargue de obligaciones ajenas. Su destino está cambiando para su bien, y futuro de quien le ama.





Apoyo de viejas amistades. Invitación que le reconforta. Puede adquirir cosas de valor para la casa. Necesidad de pequeños arreglos en el hogar.

ESCORPION (del 23 de octubre al 22 de noviembre) No intervenga en discusiones ajenas. Positivas ganancias alejan ún mal amigo. Exprese más claramente ante lo que de verdad interesa.





SAGITARIO (del 23 de noviembre al 20 de diciembre) No gaste en cosas que no le son de gran utilidad. Puede lograr pasar unos días maravillosos en amor, si no recuerda cosas pasadas.

CAPRICORNIO (del 21 de diciembre al 20 de enero) Includible encuentro que le molestará bastante. Caprichos que paga a muy alto precio. Bien en su trabajo, hogar y salud.





ACUARIO (del 21 de enero al 19 de febrero) No sea tan inconformista frente a lo que no comprende. No se arriesgue en negocios que no son prácticos Logra buen amor.

PISCIS (de 20 de febrero al 20 de marzo) Extraña situación afectiva. Puede adquirir cosas para el hogar. Preocupación por niños a su cargo. No gaste en ropa más de lo aconsejable.



ZULMA ATIENDE DEL 10 AL 30 DE CADA MES EN SANTO DOMINGO 1516 DE 14 A 18 HORAS

### FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE LOS DIAS 15 AL 22 DE SEPTIEMBRE DE 1973

PRIMER SECTOR — Mapscho - Avda - Bdo. O'Higgins - Teatinos - Cerro Santa 

"ucía - Turno compieto: Altención durante las 24 horas, Petrizzio, Estado Nº 93; 

suador; San Pablo Nº 137 mo auxiliar: Afención solo hasta las 12 de la 

scuador; San Pablo Nº 137 mo auxiliar: Afención solo hasta las 12 de la 

SEGUNDO SECTOR — Teatinos - Carera, Agustinas Nº 125. 

SEGUNDO SECTOR — Teatinos - Carera, Agustinas Nº 125. 

SEGUNDO SECTOR — Teatinos - Carera, Agustinas Nº 126. 

arrascal - Blanqueado, Turno completo: Altendrurante las 24 horas. Roose
lit, Estados Unidos Nº 1201; Diagonal, Gonzalo Burlan 

19 1215; Simón Bolívar: San Pablo Nº 4745; Cruz Barco, San Pablo Nº 

19 7 1070 auxiliar: Altención solo hasta las 12 de la noche. Yungay, Matucana 

19 769; Las Agustinas, Riquelme N° 373.

nuependencia Nº 1102, Castillo, Loreto Nº 162, TURNO PERMANENTE: FARMACIA DE URGENCIA: AVDA. PORTUGAL V° 155.

# La excursión: Un deporte para todos

\* El sol y el aire de primavera son el mejor estímulo para esperar el verano en buena forma. Anímese proyectando paseos para usted y su familia que beneficiarán tanto su espíritu como su figura.

Ahora que se acerca el buen tiempo le aconsejamos que empiece a programar para los próximos meses la práctica de uno de los más entretenidos deportes que le permitirá estar en forma para el verano y que por lo demás no exige competición: el excursionismo.

De excursión se sale por

el excursionismo.

De excursión se sale por varios motivos. Para, y este es el más recomendable, hacer ejercicio; para disfrutar de un paisaje determinado o para estudiar a fondo el terreno que se visita.

Las excursiones suelen ser más divertidas si se realizan en grupo ya que el contacto con los amigos durante la caminata fortalece la amistad y se presta para que unos y otros aprendan a conocerse mejor.

### ANTES DE PARTIR...

Salir de excursión presenta muchos problemas impre-vistos que es necesario ir solucionando sobre la marcha. Sin embargo antes de partir es indispensable estudiar con el máximo de-talle el itinerario que se ha de seguir, comprobando el

horario de trenes y buses si es que no se cuenta con auto propio, así como el tiempo aproximado que va a em

### ALGUNOS CONSEJOS UTILES

Para caminar bien y con soltura no hay que abrigarse el cuerpo demasiado, ni aun en el caso que haga mucho frío.
Procure de todas maneras
protegerse las manos y los
pies usando botas fuertes
pero en lo posible que no sean
demasiado grussas te demasiado gruesas y pesa-das. De preferencia elija las que tienen suela de goma porque lo ayudarán a caminar mejor sin res-balarse.

balarse.

Calcetines delgados de algodón debajo de los de lana, son aconsejables para evitar el roce. En cuanto al empleo de faldas o pantalones es recomendable el uso de shorts, blusas camiseras, y chaquetas livianas.

camiseras, y chaquetas nivianas.
Otros artículos que le serán de gran utilidad pueden ser vasos cubiertos y un termo con agua caliente.



UNA TARDE AL AIRE LIBRE para familia sirve de descanso y distracción pur grandes y chicos.

# BOSALYN



### ISABEL M.C.:

isabel M.C.:

¿Has pensado alguna vez tú en el prójimo? No, no me parece, porque si lo hubieras hecho te habrías dado cuenta de la cantidad de sufrimientos auténticos que existe en el mundo y no sólo el tuyo que te tiene "histérica" el hecho que no te vayan a ver todos los dias cuando estás con fiebre o gripe.

Piensa cómo se sentirán los seres humanos que llevan años y años postrados en una cama, y no conocen a nadie para que los vaya a ver, ni una sola vez.

Y tú... porque tus amigos no van a tu casa cuando la "reina está enferma, gritas, reniegas, chillas, y por último decides borrarlos de la lista de tus amigos, por egoístas y porque no te quieren como mereces.

Para merecer hay que dar, entregar y no esperar recibir. Y ¿quién te ha dicho que merecemos el cariño o el amor de alguien? El cariño se gana, se conquista y se mantiene. Así como debes regar las flores para que estas no se sequen, debes conquistar y "regar" día a día el aprecio, el cariño y el amor del prójimo hacía tí y por supuesto, sin lugar a dudas, el que tú le prodigues al mundo.

### JULIAN:

Tu problema ràdica exclusivamente en la mentalidad un tanto machista que tienes y que no te permite ver el problema en otra forma. Te has enojado y no quieres saber nada más de "ella" sólo porque sigue frecuentando un circulo de amigos que a ti no te gusta y sin embargo ni siquiera conoces. Pero me parece que tu posición es un poco equivocada. En el amor no se imponen las cosas, se dan en forma espontánea. Tal vez si tu das a entender tus razones ella comprenda y actúe en otra forma. Por la fuerza dudo que saque nada en limpio.



# Hitchcock y Aqu los excesos...

Los excesos nunca son sintoma de buen gusto. Y para probarlo una anécdota del "rey del suspenso" Alfre-Hitchcock en su última visita a París.

El cineasta acompañado de un amigo fue a probar una de las suculencias que hacen la fama de los restaurantes parisienses y que son visita-das por las más famosas luminarias.

A la hora en que acudieron nuestros amigos, el local lucia los peinados más nuevos, los perfumes más renombrados, los trajes salidos de las firmas más cotizadas de la alta costura y también los escotes más sudaces. audaces

HITCHCOCK

Como Hitchcock no

prestara la men alguien se lo hin gran director di fico dijo:

"Efectivam molesto en lev de mi plato y e te porque es briches" encu misterio que el estrella poco mujer debe misteriosa, lli inesperadas".

Es por eso ( mujeres de presente cuant atención un mo

PARA EL "MAGO DEL SUSPENSO" <sup>nd</sup> l utractivo un escote demasiado audaz como el q<sup>ue lod</sup> quel Welch en la fotografía.

Pág. 18 "LA TERCERA de La hora" lunes 17 de septiembre de 1973

# La lírica posterga sus presentaciones

La temporada lírica se reanudará en su oportunidad. En si ella significa un esfuerzo extraordinario por parte de sus patrocinadores, al paso que constituye un obsequio a la sensibilidad de los cultores del género operístico en nuestro medio. El repertorio consigna las óperas Fausto, de Gounod Rigoletto y La Traviatta de Verdi Madame butterfly de Puccini y El Barbero de Sevilla de Rossini. En cuanto al elenco, cabe mencionar la participación de los siguientes destacados artistas chilenos: las sopranos Lucía Gana, Clara Stock, Liliana Silva, Patricia Vásquez, Zdenka Liberón, Florentina Daza, Marucha Cancino, Mireya Pizarro y Karin Núñez; las mezzo-sopranos Áida Reyes y Grimanesa Jiménez; los tenores Aitor Estefania,

Daniel Bravo, Alfonso Salinas y Miguel Planas; los baritonos Carlos Haiquel, Juan Charles, Gastón Maglione, Lautaro Silva, Arturo Cortés, Daniel Batory y Julián Acuña; y los bajos Mariano de la Maza y Eduardo Huespe. Para la ocasión, y como realce de la temporada, han sido invitados los artistas búlgaros Blasgovesta Karnobatlova (soprano). Nikola Zdravkov (tenor) y Sabin Markov (baritono).

(Darittono).

La Orquesta Filarmónica Municipal estará dirigida por los maestros chilenos Agustín Cullell y Francisco Rettig; además de los directores invitados Juan Emilio Martini y Enrique Sivieri, artistas laureados del Teatro Colón de Rugnos Aires

# lean Gabin e Ives Montand, nueva pareja para el cine

MPERIA (ITALIA), 13 tiembre (EFE).— ence Young, el director a serie de "James Bond" serie de "James Bond" ará próximamente, en producción con Carlo I, el rodaje de una ula, cuyo título pronal es "La Familia". pretes de la nueva obra director de "Operación no", serán con toda prodidad Jean Gabin e Ives and, una pareja inédita las pantallas. PLIM FEMINISTA

NECIA (ITALIA)

nanzo Popolare" es el de un film feminista en ano humorístico, que Monicelle proyecta ropartir de primeros de

problema de la con-de la mujer —ha dicho celle, quien aún no ha orado el "Cast" del es un asunto que me resa de forma particular, dello yo mismo he hecho argumento, con la cola-ción de Angelo ScarRETORNA EL DIRECTOR CINEMATOGRAFICO SCOLA

ROMA, 13 septiembre (EFE).— "Quiero demos-trar la medida en la que se ha empobrecido el papel de la burguesía en la sociedad ROMA, 13 burguesía en la sociedad italiana, que, aún estando enferma, trata de continuar dominando a las otras

clases", ha dicho Ettore Scola, refiriéndose al tema de su próximo film, que tiene como título provisional "Aventura italiana 1943— 1972"

1973''.
Con esta película, Scola dirección vuelve a la dirección cinematográfica, después de varios años de dedicación a la realización de documentales culturales.



IVES MONTAND. Hara pareja con Jean Gabin en una película que ambos filmarán en Italia.

### **Bombas** postales reciben actrices de TV italiana

ROMA, 15 septiembre (EFE).— El miedo vuelve a nacer entre las actrices del cine y la televisión italiana, que hace algunos meses fueron el blanco preferido de una ola de "bombas postales" enviadas por correo a su domicilio por anónimos remitentes.

En efecto, hoy ha sido la artista de televisión Stefanella Giovannini la destinataria de una misteriosa "carta explosiva".

"Al abrir el sobre — declara la actriz— pude ver en su interior dos láminas de metal y una bolsita de celofan que al contacto con el aire comenzó a inflarse. Me asuste muchisimo y lo primero que se me ocurrió fue lanzar todo contra una pared y fue entonces —ha añadido—cuando vi una gran llamarada y un reguero de ácido que cayó sobre los muebles". Al abrir el sobre



LOS ANGELES, Sept. 14. La actriz Debbie Reynolds aparece en esta foto captada en 1963 cuando contrajo matrimonio con el magnate de la industria del calzado Harry Karl. Ahora, Debbie Reynolds solicitó demanda de divorcio contra Harry, después de varios años de estar unidos, luego que la actriz se separó de su primer marido Eddie Fischer, quien en 1960 contrajo matrimonio con Elizabeth Taylor, de quien también se separó cuando la Taylor se enamoró de Richard Burton. Sólo una foto para el recuerdo de ambos.

### PARTIO FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN: ESPAÑA

SAN SEBASTIAN (ESPA-NA).—, 15 septiembre (EFE).— El vigésimo primer festival internacional de cine de San Sebastián se

de cine de San Sebastián se ha inaugurado a las once y media de anoche.

La gala inaugural comenzó con una hora de demora, debido al retraso con que se presentó la actriz Elizabeth Taylor, que llegó al aeropuerto de Fuenterrabía por vía aérea, procedente de Roma, y asistió como invitada especial a la proyección de la película "Night Wacut", que protagoniza

### "Sexo a domicilio" es mediocre: Así dice la crítica

ROMA, 13 Sept. (EFE).—
De "mediocre" ha sido calificada por la crítica la película estrenada en Roma con el llamativo título de "Sexo a domicilio" de Fred Williams. en la que se pretende lanzar una advertencia a los jóvenes contra la droga.
Actuan como intérpretes

Actuan como intérpretes principales Inga Steeger Rolf Eden y Steward West

junto con Laurence Harvey.
La sala del Teatro
"Victoria Eugenia" se hallaba repleta de público, entre
el que se encontraban artistas, directores y productores
de la industria cinematográfica internacional, entre ellos
el director francés Robert
Mamoulian, presidente del
jurado internacional def
Festival Internacional def
Festival Internacional Festival Internacional de Cine donostiarra.



LIZ TAYLOR. Con su última película, inauguró el Festival de Cine de San Sebastián. Llegó con una



SIEMPRE BIEN ACOMPAÑADO. David Niven no pierde su atractivo pese a los 63 años que lleva a cuesta. Aquí lo vemos como un auténtico playboy, en el club Thusday, de Londres. Cuando fue anunciada su presencia, las "lolas" quisieron posar con él, y Niven las complace gustosamente (Radiofoto AP).

# Aquí está su película

CIRCO CONTINENTAL Director: Jerome laperrousaz. Intérpre-les: Jack Findlay y Diacomo Agostini. Mayores y menores.

OS.

Este filme es un commental sobre una commental sobre una presión: la de corredor motocicleta. En este motocicleta. En este motocicleta. En este motocicleta. En este motocicleta en el mejor público entre los adolescentes aficionados diértigo en dos ruedas, o los entendidos en el los entendidos en el laigroso deporte que mine adeptos en los cuappuntos cardinales. Su bjeto es hacer una puntos cardinales. Su bjeto es hacer una resentación de tipo residistico de varios rentos celebrados en los cele

a la realidad. Por ello se usaron como intérpretes los propios campeones de velocidad, tales como el inglés Findlay y el italiano Agostini, mos-trando la habilidad que los hallaudos la succesa la comitaliano Agostini, mostrando la habilidad que los ha llevado a la cumbre y poniendo énfasis en el riesgo mortal que corren en cada competencia. Por la honestidad de su realización y el culto a la libertad, este film recibió un preciado galardón cinematográfico, el premio "Jean Vigo". La distinción se justifica, pues el testimonio que se entrega en la película es impresionante por su realismo, es una crónica viva sobre un deporte violento y un esfuerzo en que peligran las vidas de quienas la filmares. que peligran las vidas de quienes la filmaron.



EVA YORK, 16 (AP).—
a Dawn", interpretada
lelen Reddy, continuósegunda semana
cutiva en primera
con entre las cancionespopulares en Estados

ere an american por Grand Funn, pasó undo lugar tras estar en hace una semana. Ettit on'', por Marvin cayó de segundo a o.

### RANKING **DISQUERO**

Dos recién llegados en-traron a la lista: "Gypsy man" por War, que pasó de onceno a octavo, y "Higher ground" una interpretación de Stevie Wonder en décimo lugar

lugar. Las diez canciones más populares, según "Cash box", con la posición de la

semana pasada entre paréntesis:

paréntesis:
1. (1) Delta Dawn- Helen Reddy (Capitol)
2. (4) We're an american band- Grand Funk (Grand Funk)
3. (2) Let's get it on-Marvin (Tamla)
4. (5) Loves me like a rock-

Paul Simon (Columbia)
5. (6) Say, has anybody seen my sweet gypsy Rose-Dawn (Bell)
6. (3) Brother Luie-Stories (Kama Sutra)
7. (8) Half-Breed- Cher (MCA)
8. (11) Gypsy man War

8. (11) Gypsy man- War (UA)
9. (9) Saturday night's alright for fighting- Elton John (MCA)
10. (12) Higher ground-Stevie wonder (Tamla)



ilumine con su gracia a nuestros gobernantes, el Cardenal de Chile, Raúl Silva Henríquez ofició una misa en nuestra



EN EL MOMENTO DE RECIBIR LA COMUNIÓN muchos fieles no pudieron guardar su emoción y con ojos brillantes, sobrecogimiento y fervor religioso asis-tieron al oficio que se realizó en La Catedral.



LUNES 17 de septiembre de

PRECIO E' 20
AEREO DESDE
ANTOFAGASTA-ARIO
COYHAIQUE-PTA-ARE
PRECIO E' 25 HOGARES

EDICION DE 20 PAGE

# Fieles oraron por la paz y reconstrucción nacional

neles se efectuo una solemne misa ayer al mediodia en la Iglesia de la Catedral. La misa fue para orar por la paz y para que la tranquilidad retorne a los espíritus. Hombres, mujeres y niños en total recogimiento, fervor y con una emoción que incluso hizo derramar lágrimas a muchos se escuchó la palabra del Cardenal Raúl Silva Henríquez.

En su primea parte, el prelado de la Iglesia Católica expresó: "En una hora dramática para Chile, los obispos de la Iglesia Católica hemos hablado a nuestro pueblo. Lo hicimos como lo

dijéramos el día de nuestra madre, la Virgen del Car-men, "Por ser fieles a Cristo y a nuestra patria, porque no representamos ninguna posición política, ningún interés de grupo, sólo nos mueve el bienestar de Chile".

"Al mismo tiempo queremos declarar con nuestros hermanos de otros credos cristianos, que los nobles propósitos expresados por las autoridades actuales de "restablecimiento de la normalidad institucional, de paz y de unidad entre los chilenos; las declaraciones que aseveran el respeto a las conquistas legítimas de los

trabajadores; los llamados a la cooperación patriótica y a la solidaridad; las decisiones de superar el sectarismo y la afirmación de que no se trata de aplastar tendencias o corrientes ideológicas ni de venganzas personales, merecen nuestro pleno apoyo". Por otra parte, expresó:
"En nuestra declaración hemos solicitado que "confiando en el patriotismo y en el desinteres que han expresado los que han asumido la difícil tarea de restaurar el orden institucional y la vida económica del pais, tan gravemente alterados, pedimos a los chilenos que, dadas las actuales circunstancias, cooperen en llevar a cabo esta tarea. Y sobre todo, con humildad y con fervor pedimos a Dios que los ayude".

Por último hizo un llamado.

dimos a Dios que los ayude".

Por último hizo un llamado a los cristianos: "No tenemos otro anhelo que encarnar en medio de vosotros a Cristo el Señor. No deseamos sino ser fiel eco de aquel que dijo: "Amad a vuestros enemigos, haced el bien a los que os odian, bendecid a los que os maltigan, rogad por los que os maltigan, rogad por los que os maltratan. Lo que querais que los hombres os hagan, hacedlo vosotros igualmente..." Haced el bien y prestad sin esperar nada en cambio, y sereis hijos del Altísimo, porque él es bueno con los ingratos y los perversos..."

Al finalizar el oficio

Al finalizar el oficio religioso, una luz de esperanza brillaba en los rostros de los asistentes. Muchos de los cuales en los momentos cúlmines de esta misa oraron cogidos de la mano, como una manera de solidarizar y rogar fervorosamente para que vuelva la paz y la tranquilidad tan necesaria para comenzar la tarea de construir todos juntos un construir todos juntos un

futuro mejor para nuestra patria.

### LAS IGLESIAS

En rápido recorrido, La Tercera visitó iglesias del sector céntrico de la capital y también de barrios periféricos, y en todas ellas pudo advertirse una concurrencia muy superior a la que puede considerarse como normal. Manuel Meneses, empleado, de 33 años, a quien entrevistamos cuando salia de oir misa en la parroquia "La Resurrección del Señor", ubicada en la Población Paris, a la altura del paradero 4 de la Gran Avenida, manifestó que posiblemente el mayor entusiasmo del público para concurrir a la iglesia se debia al hecho de que el domingo anterior no hubo oficios religiosos en Santiago, debido a los acontecimientos políticos que todos conocemos.

Sara Ortiz, joven empleada de 19 años, manifestó en el mismo lugar, que ella atribuye la gran concurrencia de fieles a las iglesias al hecho de que muchos querían orar por Chile y porque se restablezca pronto la normalidad en todo el país.

En el templo Claretiano ubicado en Gran Avenida a la altura del paradero 9, una madre que concurría a la iglesia con tres de sus hijos dijo: "Hemos sufrido mucho en estos tres años y una viene a la iglesia con la esperanza



INNUMERABLES FIELES asistieron a las misas qu realizaron en la capital. Oraron con sobrecogimiento la paz. Muchos, cogidos de la mano, pidieron al Señor que un nuevo amanecer lleno de amor y comprensión

de que Dios se acuerde de este pobre país nuestro. Yo quiero pedir porque nunca más volvamos a pasar una crisis tan terrible como la que vivimos, y para que se acabe el odio entre los chilenos".

En la iglesia de San Miguel un sacerdote que vestia de civil y que no quiso identi-ficarse, manifestó que a su juicio la concurrencia de

fieles era normal. E bién era fervoroso per del retorno a la norma di por la composição de la retorno a la norma de la composição de la composição de la composição de la participa de la part



MUCHAS MUJERES no pudieron controlar sus ligni la honda emoción que significó recibir a Cristo en momentos. ESCENAS como ésta fueron captadas por Tercera" en su recorrido por las diferentes iglesias o capital.



LOS HOMBRES TAMBIEN hincados oraron en silencio por la paz y para que la tranquilidad vuelva a los espíritus.